

華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

今日出紙 七大張 零售 貳毫

新入境者申請領身身份證詳細手續 第二頁

英外交部證實中共採取行動

阻止難民來港

中共軍封鎖中英邊界偷渡困難

台深信英與中共已獲解決難民問題辦法

【美聯社倫敦二十四日電】英外交部證實：中共已採取行動，阻止難民由香港偷渡回台。據悉：中共軍隊已封鎖中英邊界，使難民無法由陸路進入香港。英外交部發言人表示：中共此舉旨在阻止難民來港，以減輕香港之負擔。英政府已表示，將繼續努力，協助難民來港，並尋求與中共達成協議，以解決難民問題。

准許中國難民 四千八百人入美國

此係已登記舊難民並非新難民

【美聯社華盛頓二十四日電】美國政府宣佈：准許四千八百名中國難民進入美國。此項難民係已登記之舊難民，並非新難民。美國政府表示：此項難民係在過去數年中，因政治原因而逃離中國者。美國政府已與中國政府達成協議，將此項難民遣送至美國。此項難民將由美國政府負責安置，並提供必要之生活補助。

黨領袖 是白橫驕 行獨斷獨

革改求要內黨共中

【美聯社北京二十四日電】中共黨內改革要求者，指責黨領袖為「白橫驕」，行獨斷獨。改革要求者認為：黨領袖應加強與黨員之聯繫，並尊重黨員之民主權利。改革要求者呼籲：黨內應進行改革，以建立一個更加民主、更加透明之黨。

號九三五二第 港幣售價 貳毫 零售 貳毫 廣告刊例 另議 印刷 承印 各種 中西 文字 表格 帳簿 名片 信箋 信封 各種 印刷 品 價目 從廉 歡迎 垂詢 地址 香港 德輔道中 九三五二號 電話 二二二二

曼里哈訪微廷蔣 民難陸大論討 題問港香入進

【中央社華盛頓二十四日電】蔣總統夫人宋美齡，於今日訪問曼里哈。蔣總統夫人此行係應美國政府之邀請，前往曼里哈訪問。蔣總統夫人將在曼里哈停留數日，並與當地官員及民眾會面。蔣總統夫人此行旨在加強中美兩國之友好關係，並向美國民眾介紹中國之現狀。

幸福大樓 第二三座

大元置業有限公司經售
地址：德輔道中 141-145 號 電話：707142-707143
地盤：北角英皇道與維多利亞公園交界處
電話：707142-707143

高層十四層 連至十三樓
分期付款 分層出售
息高利厚 冠於東區
定購擠擁 欲購從速

健全體魄 靈活頭腦 任重致遠 萬事勝意 財源滾滾來

德國 蜜滋精 原庄 是金球公認
最現代化的強身營養素

君諸效見過服 次兩年一忘勿永 持保康健遠永 服賜請者服未 見立效功證保

香港經濟年鑑

有獨有內容 有最新資料 有指導作用 有查考價值

內容分四大部分
(一)香港經濟趨勢
(二)各國經濟概況
(三)統計資料彙編
(四)工商實務便覽

每冊15元 各大書店經售 詳情請洽 出版 香港大道 141-145 號 電話：Tel. 762229

勞力士 ROLEX

一九六〇年瑞士表廠所製出之女性表 表總共獲得2,670個天文台標準時計獎狀其中2,420個全為勞力士獲得(佔全數之90.6%)

謹防假冒! 請向各特約代售商購買

女表之機件 微細而機件愈 微則能獲得時 計獎狀愈難

款式 6619 款式 8792 款式 9366 款式 1320

僑興大夏

銅鑼灣面對維多利亞公園 英皇道 天后廟道 留仙街

環境優美 當興旺地 正式洋樓 廳房皆窗 全港最理想住宅

式萬餘元起 樓高二十七層

開始預定 詳章備索

僑豐建業有限公司 香港華人行四樓301室 電話：21196, 26051

1962 樂聲牌 最新款電動洗衣機

省水省力 省時偷電 經濟美觀 好使耐用

4N-1050 全港最平實惠耐用 洗衣洗兩用雙程機

5B-610 離心式熱風烘乾衣機 N-410 洗衣機 N-950 洗衣機 N-220 洗衣機

總代理：信興隆貿易有限公司 中環大馬路六〇號 電話：21551, 33886

港九各大電器行均有代售 服務站：香港：銅鑼灣高街三號 電話：709444 九龍：彌敦道四十一號 電話：52171

美第二太空人卡賓特

成功進入軌跡

預定繞地球三匝返回地面

在飛行中卡氏電告狀況良好

【美聯社華盛頓二十四日電】美國第二個太空人卡賓特，已於今日由卡納維爾角發射場，搭乘「卡賓特」號太空飛船，成功進入地球軌道。卡賓特在飛行中，曾電告地面，報告其狀況良好。預定繞地球三匝後，將返回地面。

卡賓特在飛行中，曾電告地面，報告其狀況良好。預定繞地球三匝後，將返回地面。

卡賓特環繞軌跡

飛行三匝程序

發射後五分鐘即進入地球上二百哩之軌跡，同時飛機繼續下降，收回太空囊。

發射後五分鐘即進入地球上二百哩之軌跡，同時飛機繼續下降，收回太空囊。

對薩蘭事件

的看法

薩蘭事件，在國際間引起極大之注意。此事件之發生，不僅影響到美國之聲譽，亦影響到世界之和平。美國政府對此事件之處理，應採取果斷之行動，以維護國家之尊嚴與利益。

美國無意援察

指出察共能在數週內佔領全境



卡賓特所乘太空船

命名曙光七號

象徵太空探測新紀元之曙光，乃為人類和平福利而進行者。

象徵太空探測新紀元之曙光，乃為人類和平福利而進行者。

美第二太空人

卡賓特少校小史

卡賓特少校，現年三十四歲，畢業於西點軍校。他具有豐富的飛行經驗，曾多次參加各種飛行表演。此次擔任第二個太空人，是美國太空計劃的重要里程碑。

美國無意援察

指出察共能在數週內佔領全境

薩蘭被判終身監禁

【路透社巴黎二十四日電】法國最高法院今日判決薩蘭終身監禁。薩蘭被控在薩蘭事件中扮演重要角色，法院認為其罪大惡極，必須予以嚴懲。

今日日本新聞精華

美第二太空人卡賓特，今日成功進入地球軌道。日本新聞對此表示關注，並報導了卡賓特在飛行中的各種細節。

東西柏林邊界發生槍擊事件

【路透社柏林二十四日電】今日凌晨，東西柏林邊界發生槍擊事件。數名平民受傷，事件原因尚在調查中。

英軍司令向蘇方提抗議

【路透社莫斯科二十四日電】英國駐蘇聯大使今日向蘇聯政府提出抗議，指責蘇聯軍隊在邊境地區進行挑釁性行動。

反對戰爭宣傳

【路透社倫敦二十四日電】英國政府今日發表聲明，反對任何戰爭宣傳。政府呼籲民眾保持冷靜，並支持政府的和平政策。

美蘇今向裁軍會議建議

【路透社華盛頓二十四日電】美國政府今日向裁軍會議提出建議，呼籲蘇聯政府也提出裁軍建議，以促進世界和平。

黃貞菴補養丸

專治虛弱、氣血不足、精神不振等症。此藥選用名貴藥材，遵古法炮製，功效顯著。

民生是賴

香港肉行總商會、九龍肉行總商會、復興豬欄、敬賀。此廣告旨在宣傳民生之重要性，並感謝各界人士的支持。

香港寶隆行榮遷暨附設台灣產品陳列室開業誌慶

本行因業務擴展，現已遷往新址營業。同時，為推廣台灣產品，特設陳列室，歡迎各界人士光臨參觀。

國貨之光

本行經銷各種優質國貨，品質優良，價格公道。歡迎廣大市民前來選購，支持國貨生產。

黃貞菴補養丸

專治虛弱、氣血不足、精神不振等症。此藥選用名貴藥材，遵古法炮製，功效顯著。

民生是賴

香港肉行總商會、九龍肉行總商會、復興豬欄、敬賀。此廣告旨在宣傳民生之重要性，並感謝各界人士的支持。

廣告

本報為擴大宣傳，特設廣告欄。歡迎各界人士刊登廣告，內容豐富，效果顯著。

美國無意援泰

指出泰共能在數週內佔領全境

寮人不關心局勢變化永珍軍人夜夜狂歡

（本報駐曼谷廿四日電）泰國政府與泰國共產黨之衝突，目前正處於最危急之階段。泰國政府雖一再聲稱，美國對泰國之援助，絕無任何政治目的，且美國對泰國之援助，絕無任何政治目的。但泰國共產黨之勢力，已迅速向曼谷推進，泰國政府之軍隊，已無力抵抗。泰國共產黨之勢力，已迅速向曼谷推進，泰國政府之軍隊，已無力抵抗。泰國共產黨之勢力，已迅速向曼谷推進，泰國政府之軍隊，已無力抵抗。

美軍進駐之後

泰國局勢穩定

泰內長相信此係大風暴來臨徵象

（本報駐曼谷廿四日電）泰國政府與泰國共產黨之衝突，目前正處於最危急之階段。泰國政府雖一再聲稱，美國對泰國之援助，絕無任何政治目的，且美國對泰國之援助，絕無任何政治目的。但泰國共產黨之勢力，已迅速向曼谷推進，泰國政府之軍隊，已無力抵抗。泰國共產黨之勢力，已迅速向曼谷推進，泰國政府之軍隊，已無力抵抗。

履行東約義務

英國空軍開泰

（本報駐曼谷廿四日電）英國空軍已於昨日抵達泰國，履行其在東約之義務。英國空軍之抵達，標誌著英國對泰國之援助，已進入具體階段。英國空軍之抵達，標誌著英國對泰國之援助，已進入具體階段。

馬祖國軍加強戒備

中共通日機飛馬祖

（本報駐馬祖廿四日電）馬祖國軍已加強戒備，以應對中共之挑釁。中共通日機飛馬祖，企圖挑釁，但均被國軍擊退。馬祖國軍已加強戒備，以應對中共之挑釁。中共通日機飛馬祖，企圖挑釁，但均被國軍擊退。

英衛生部警告

吸煙實在危險

（本報駐倫敦廿四日電）英國衛生部今日發表警告，指出吸煙對健康之危害。吸煙者之肺部，已受到嚴重損害，且吸煙者之健康，已受到嚴重威脅。英國衛生部今日發表警告，指出吸煙對健康之危害。吸煙者之肺部，已受到嚴重損害，且吸煙者之健康，已受到嚴重威脅。

粗口快車

議員被罰

（本報駐倫敦廿四日電）英國下議院今日對一名議員之粗口行為，作出處分。該議員因在會議中，對其他議員，使用粗口，被議院議長，作出處分。英國下議院今日對一名議員之粗口行為，作出處分。該議員因在會議中，對其他議員，使用粗口，被議院議長，作出處分。

世界

不是宣傳是事實

（本報駐倫敦廿四日電）英國政府今日發表聲明，指出中國之行為，已嚴重威脅到英國之安全。英國政府今日發表聲明，指出中國之行為，已嚴重威脅到英國之安全。英國政府今日發表聲明，指出中國之行為，已嚴重威脅到英國之安全。

印外次在國會稱

並非明智之策

（本報駐新德里廿四日電）印度外交部次長今日在國會發表講話，指出中國之行為，已嚴重威脅到印度之安全。印度外交部次長今日在國會發表講話，指出中國之行為，已嚴重威脅到印度之安全。印度外交部次長今日在國會發表講話，指出中國之行為，已嚴重威脅到印度之安全。

美促泰政府

壓迫沙旺辭職

（本報駐曼谷廿四日電）美國政府今日向泰國政府提出建議，要求泰國政府，壓迫沙旺辭職。美國政府今日向泰國政府提出建議，要求泰國政府，壓迫沙旺辭職。美國政府今日向泰國政府提出建議，要求泰國政府，壓迫沙旺辭職。

海軍

喜觀性

（本報駐倫敦廿四日電）英國海軍今日在北海，舉行演習。英國海軍今日在北海，舉行演習。英國海軍今日在北海，舉行演習。

最新旅舍

樣樣齊備

（本報駐倫敦廿四日電）英國政府今日宣佈，將興建一批最新旅舍。英國政府今日宣佈，將興建一批最新旅舍。英國政府今日宣佈，將興建一批最新旅舍。

非洲西南沙丘

最近發現鑽石

（本報駐開羅廿四日電）埃及政府今日宣佈，在非洲西南沙丘，發現鑽石。埃及政府今日宣佈，在非洲西南沙丘，發現鑽石。埃及政府今日宣佈，在非洲西南沙丘，發現鑽石。

泰國無戰事

泰國政府今日發表聲明，指出泰國與泰國共產黨之衝突，目前正處於最危急之階段。泰國政府今日發表聲明，指出泰國與泰國共產黨之衝突，目前正處於最危急之階段。

分電印荷領袖

美國亦從中斡旋防止局勢惡化。美國亦從中斡旋防止局勢惡化。美國亦從中斡旋防止局勢惡化。

池田與中須

本日為認田池須。本日為認田池須。本日為認田池須。

鄭重介紹

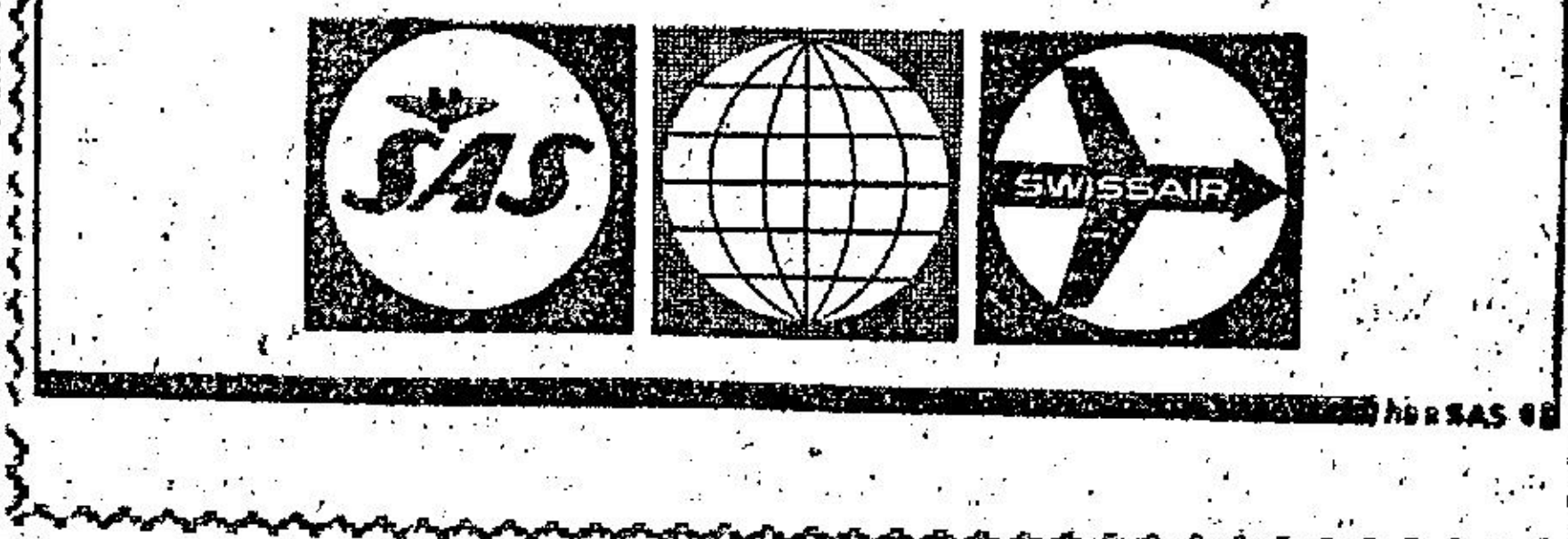
瑞士航空公司

北歐航空公司

採用世界最新式先進噴射機

康維 990 型客機

週航遠東各地，瑞航經常來往香港



欲保持食物...

新鮮...

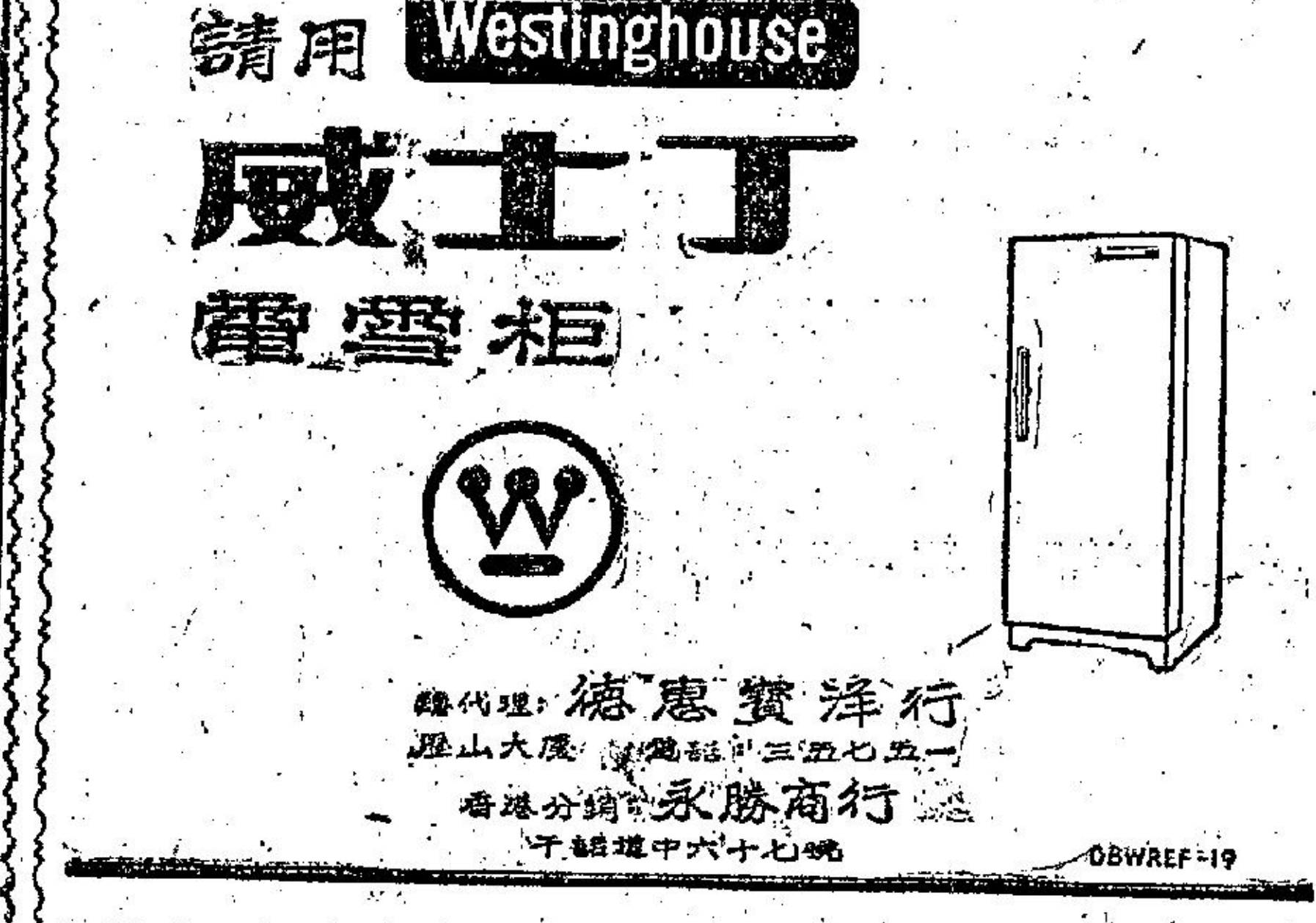
爽脆...

冰凍...

請用 Westinghouse

威士丁

電雪櫃




宏興 鵝 菜

華僑晚報

分類廣告

每天一元

廉美廣告



大陸客留澳門

數達五十八萬人

大陸壓縮人口每日赴澳人數逾千

大小旅店告客滿屋宇亦出租一空

【澳門特稿】大陸客留澳門，每日人數逾千，大小旅店告客滿屋宇亦出租一空。據悉，自五月以來，每日由大陸來澳之客，每日人數逾千，且多為長期居留。澳門之大小旅店，早已客滿，屋宇亦出租一空。此種情況，已引起澳門當局之注意。澳門當局表示，將採取措施，以應付日益增加之大陸客。

均判入獄四月

刑滿出獄可向移民局申請居留

譚雪莊自稱患胃病待檢驗宣判

【澳門特稿】本月廿三日，澳門法院對一批在澳居留之大陸客，作出判決。判決結果，均判入獄四月。其中，譚雪莊自稱患胃病，待檢驗後再行宣判。其餘被告，均被判入獄四月。判決後，被告可向移民局申請居留。

懷柔刀登樓

余懷被斬傷

【澳門特稿】昨晚八時許，灣仔軒尼詩道，發生一宗持刀行兇案。一名男子被斬傷，傷勢嚴重。警方接報後，立即展開調查。目前，警方正全力追捕兇手，並對傷者進行救治。

職辭經已記夥

准不亦水粥飲

刀揮怒一士博茶

【澳門特稿】昨晚九時許，灣仔軒尼詩道，發生一宗持刀行兇案。一名男子被斬傷，傷勢嚴重。警方接報後，立即展開調查。目前，警方正全力追捕兇手，並對傷者進行救治。

新入境者領身份證

【澳門特稿】新入境者，須領取身份證。警方提醒，新入境者應儘快領取身份證，以便在澳門生活。

寶樓
建築完成
現售不加價
地址：新加坡
電話：32624 2171

陳光展醫師
專治各種疑難雜症
地址：新加坡
電話：32624 2171

萬安
建築完成
現售不加價
地址：新加坡
電話：32624 2171

再度起價
建築完成
現售不加價
地址：新加坡
電話：32624 2171

澳門公務員待遇整調
一俟批准，即公佈實施
地址：澳門
電話：32624 2171

麗園大廈
999年期
交通利便 分期付款
順興建築公司
地址：新加坡
電話：32624 2171

東芝牌
19吋新型電視機
專為香港設計，是電視技術的最新成就
連腳架每套只售 735 元
請即到各大無線電行及歷山大廈地下
信昌機器工程有限公司 陳列室參觀
訂購從速

昌華
建築完成
快可入伙
洋樓
12號巴士直達
地址：新加坡
電話：32624 2171

錦輝大廈
建築完成
快可入伙
洋樓
12號巴士直達
地址：新加坡
電話：32624 2171

香港法律彙編
全書四冊
八折優待
地址：新加坡
電話：32624 2171

英倫銀行
大減價
地址：新加坡
電話：32624 2171

新入境者領身份證 申請手續

不論有無合法入境證件均可申請 但要到九龍移民局辦理入境手續

【本報訊】本報記者九龍城辦事處昨日開幕，凡新入境者，不論有無合法入境證件，均可申請領取身份證。但申請手續，必須先到九龍移民局辦理入境手續，領取入境許可證後，方可向本辦事處申請。本辦事處設於九龍城，專為新入境者提供領取身份證之服務。凡新入境者，不論有無合法入境證件，均可申請領取身份證。但申請手續，必須先到九龍移民局辦理入境手續，領取入境許可證後，方可向本辦事處申請。本辦事處設於九龍城，專為新入境者提供領取身份證之服務。

昨日捕獲入境饑民 約千餘人

多之千四約則者境華同遣

【本報訊】昨日，九龍城及新界地區，發現大批入境饑民，約千餘人。這些饑民多係由中國大陸偷渡而來，因生活所迫，企圖進入香港。昨日，有關部門在九龍城及新界地區，發現大批入境饑民，約千餘人。這些饑民多係由中國大陸偷渡而來，因生活所迫，企圖進入香港。昨日，有關部門在九龍城及新界地區，發現大批入境饑民，約千餘人。這些饑民多係由中國大陸偷渡而來，因生活所迫，企圖進入香港。



搜獲網捕飢民

（上）搜獲網捕飢民，（中）搜獲網捕飢民，（下）搜獲網捕飢民。

【本報訊】昨日，九龍城及新界地區，發現大批入境饑民，約千餘人。這些饑民多係由中國大陸偷渡而來，因生活所迫，企圖進入香港。昨日，有關部門在九龍城及新界地區，發現大批入境饑民，約千餘人。這些饑民多係由中國大陸偷渡而來，因生活所迫，企圖進入香港。

【本報訊】昨日，九龍城及新界地區，發現大批入境饑民，約千餘人。這些饑民多係由中國大陸偷渡而來，因生活所迫，企圖進入香港。昨日，有關部門在九龍城及新界地區，發現大批入境饑民，約千餘人。這些饑民多係由中國大陸偷渡而來，因生活所迫，企圖進入香港。



國泰航空公司

原維880-22M 噴射客機

原維880-22M是遠東最快速的噴射客機機上備有適合各位不同口味最珍貴的佳餚美酒以及寬大舒適的座位閣下可獲得從未享受到如此豪華如此週到的服務！

國泰航空公司新原維880-22M噴射客機飛行遠東主要六大城市：
香港、東京、台北、馬尼拉、星加坡、曼谷

請乘國泰航空公司遠東最新最快的原維880-22M噴射客機飛往遠東各城市！

飛行遠東 各大城市！

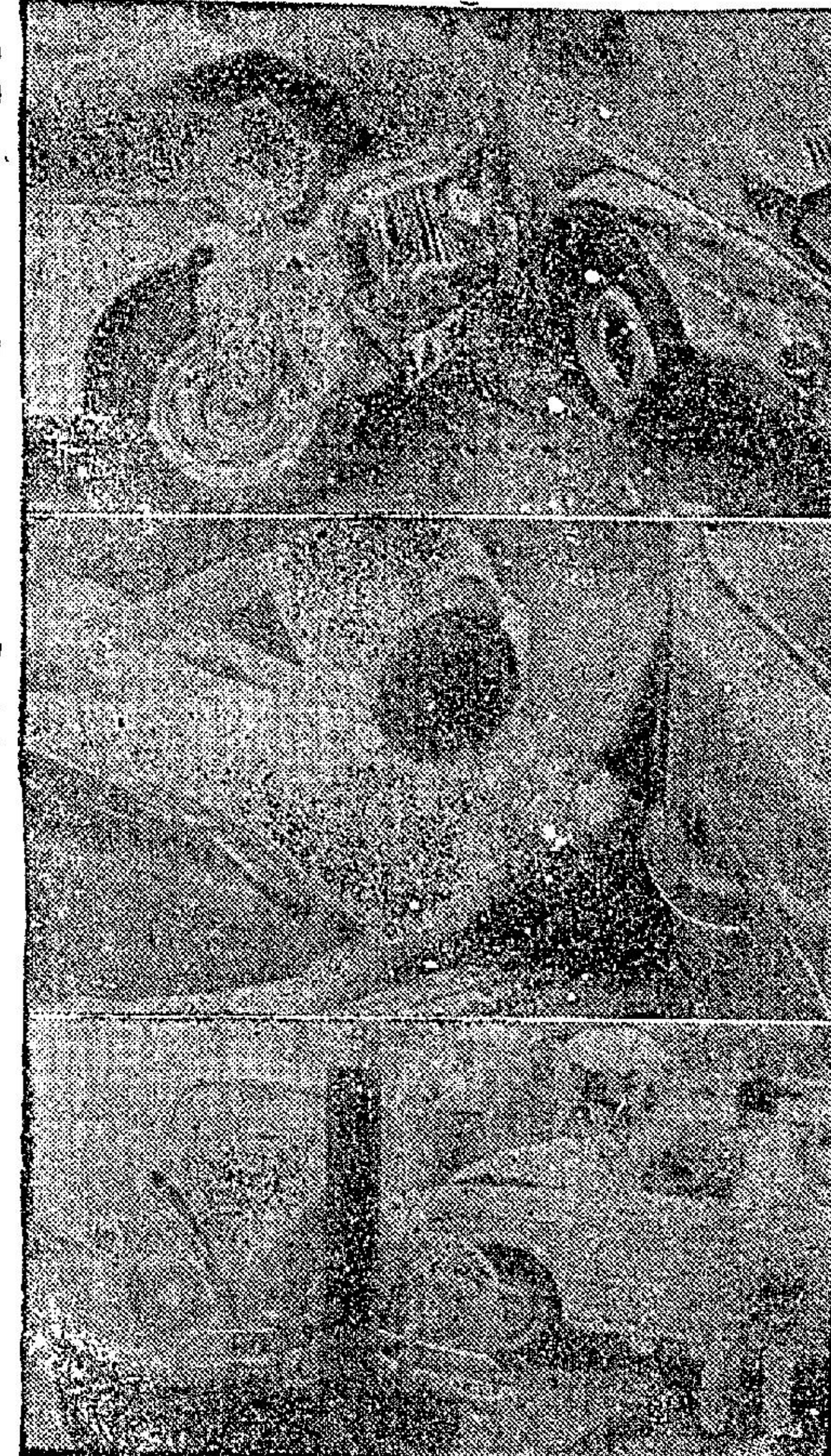
國泰最新最快速而豪華的噴射客機掠過遠東天空...似一閃爍銀色飛箭帶來噴射時代神奇旅行的新紀元！



國泰航空公司 在香港創設的唯一空運機構

本港新聞 2

黃泥涌道昨日黃昏時發生汽車失事三車撞毀兩男女受傷之連環撞車立場



昨日黃昏細雨之後

黃泥涌道發生一宗駭人車禍

【本報訊】昨日黃昏時分，在黃泥涌道發生一宗駭人車禍，一輛失事三車毀爛兩人受傷。據悉，當時正下着細雨，路面濕滑，一輛由北向南行駛的汽車，在接近黃泥涌道與... (text continues with details of the accident, including vehicle types and injuries) ...

女性充貨腰癭

並非良好職業

【本報訊】昨日下午三時，在灣仔區發生一宗涉及女性的車禍。一名女性因腰癭（低血鈣）導致肌肉無力，在行走時突然倒地，被一輛路過的汽車撞倒。警方接報後趕到現場，將該女性送往醫院救治。據悉，該女性平時從事「充貨」工作，即為商店充當貨物，這被認為並非一項良好的職業。...

索生活費

【本報訊】一名男子因生活費問題，向法院申請強制執行。該男子表示，其妻子因生活所迫，在街頭擺攤賣貨，所得收入僅夠維持基本生活。他認為妻子的行為有損其名譽，故向法院申請強制執行，要求妻子停止此類行為。法院在審理後，裁定支持其申請。...

九龍小型舞廳出現飛型鬧客

【本報訊】九龍區內的小型舞廳，近來出現一批「飛型」鬧客。據悉，這些鬧客在舞廳內行為不檢，大聲喧嘩，甚至毆打他人，嚴重影響了舞廳的正常秩序。警方表示，他們已加強巡邏，並對這些鬧客進行了警告和處罰。...

雲地利大廈爆炸後火警

【本報訊】雲地利大廈昨日發生爆炸事故後，火警部門迅速趕到現場進行撲滅。據悉，爆炸發生在大廈的某層，火勢一度非常猛烈。經過消防人員的全力撲滅，火勢最終得到控制。目前，事故原因正在進一步調查中。...

多徒賺門行劫

【本報訊】一名男子在行劫過程中，被多名歹徒攔截。該男子在反抗過程中受傷，歹徒們隨後搶劫了他的財物並逃離現場。警方接報後展開調查，並對受傷男子進行了救治。目前，警方正在全力追緝涉案歹徒。...

香港工業總會

【本報訊】香港工業總會昨日舉行會員大會，討論有關工業發展的問題。會中，多位會員發言，就如何促進香港工業的繁榮和發展提出了建議。會長在會後表示，工業總會將繼續致力於服務會員，推動香港工業的進步。...

香港高等法院

【本報訊】香港高等法院昨日審理一宗民事案件。原告指控被告在合約履行過程中存在欺詐行為，要求法院判令被告賠償損失。被告則辯稱其行為符合合約規定，不應承擔賠償責任。法官在審理後，將根據事實作出判決。...

香港政府公佈

【本報訊】香港政府昨日公佈了有關土地拍賣的計劃。根據計劃，政府將於近期內拍賣多塊位於新界及九龍的土地。政府表示，此次拍賣旨在增加土地供應，促進房地產市場的繁榮。...

香港高等法院

【本報訊】香港高等法院昨日審理一宗涉及商業糾紛的案件。雙方當事人就合約條款及履行情況展開激烈辯論。法官在聽取雙方陳述後，表示將根據法律及合約內容作出公正裁決。...

香港高等法院

【本報訊】香港高等法院昨日審理一宗刑事案件。被告被控以涉嫌盜竊及偽造文件。控方在庭上出示了相關證據，指證確鑿。被告則辯稱其行為屬實，並無不當。法官將根據證據作出判決。...

香港高等法院

【本報訊】香港高等法院昨日審理一宗民事案件。原告要求法院判令被告停止侵權行為並賠償損失。被告則辯稱其行為具有合法性，不應承擔法律責任。法官將在審理後作出裁決。...

香港高等法院

【本報訊】香港高等法院昨日審理一宗涉及遺產繼承的案件。原告主張其為遺產的唯一合法繼承人，要求法院判令其繼承遺產。被告則主張其亦具有繼承權，雙方就此展開辯論。法官將根據法律作出判決。...

香港政府公佈

【本報訊】香港政府昨日公佈了有關公共工程招標的信息。政府表示，將公開招標興建多項公共設施，包括道路、橋樑及房屋等。有意投標的廠商可前往指定地點查詢及領取標單。...

香港高等法院

【本報訊】香港高等法院昨日審理一宗涉及商業合約的案件。雙方就合約的效力及履行問題發生爭議。法官在審理後，將根據合約條款及相關法律作出裁決。...

香港高等法院

【本報訊】香港高等法院昨日審理一宗民事案件。原告指控被告在商業交易中存在欺詐行為，要求法院判令被告賠償損失。被告則辯稱其行為符合商業慣例，不應承擔賠償責任。...

香港高等法院

【本報訊】香港高等法院昨日審理一宗涉及土地權利的案件。原告主張其對某塊土地擁有合法權利，要求法院判令其停止侵權行為。被告則辯稱其行為具有合法性。...

香港高等法院

【本報訊】香港高等法院昨日審理一宗刑事案件。被告被控以涉嫌偽造貨幣。控方在庭上出示了相關證據，指證確鑿。被告則辯稱其行為屬實，並無不當。法官將根據證據作出判決。...

香港政府公佈

【本報訊】香港政府昨日公佈了有關公共工程招標的信息。政府表示，將公開招標興建多項公共設施，包括道路、橋樑及房屋等。有意投標的廠商可前往指定地點查詢及領取標單。...

香港高等法院

【本報訊】香港高等法院昨日審理一宗涉及商業合約的案件。雙方就合約的效力及履行問題發生爭議。法官在審理後，將根據合約條款及相關法律作出裁決。...

香港高等法院

【本報訊】香港高等法院昨日審理一宗民事案件。原告指控被告在商業交易中存在欺詐行為，要求法院判令被告賠償損失。被告則辯稱其行為符合商業慣例，不應承擔賠償責任。...

香港高等法院

【本報訊】香港高等法院昨日審理一宗涉及土地權利的案件。原告主張其對某塊土地擁有合法權利，要求法院判令其停止侵權行為。被告則辯稱其行為具有合法性。...

香港高等法院

【本報訊】香港高等法院昨日審理一宗刑事案件。被告被控以涉嫌偽造貨幣。控方在庭上出示了相關證據，指證確鑿。被告則辯稱其行為屬實，並無不當。法官將根據證據作出判決。...

香港政府公佈

【本報訊】香港政府昨日公佈了有關公共工程招標的信息。政府表示，將公開招標興建多項公共設施，包括道路、橋樑及房屋等。有意投標的廠商可前往指定地點查詢及領取標單。...

香港高等法院

【本報訊】香港高等法院昨日審理一宗涉及商業合約的案件。雙方就合約的效力及履行問題發生爭議。法官在審理後，將根據合約條款及相關法律作出裁決。...

香港高等法院

【本報訊】香港高等法院昨日審理一宗民事案件。原告指控被告在商業交易中存在欺詐行為，要求法院判令被告賠償損失。被告則辯稱其行為符合商業慣例，不應承擔賠償責任。...

香港高等法院

【本報訊】香港高等法院昨日審理一宗涉及土地權利的案件。原告主張其對某塊土地擁有合法權利，要求法院判令其停止侵權行為。被告則辯稱其行為具有合法性。...

香港高等法院

【本報訊】香港高等法院昨日審理一宗刑事案件。被告被控以涉嫌偽造貨幣。控方在庭上出示了相關證據，指證確鑿。被告則辯稱其行為屬實，並無不當。法官將根據證據作出判決。...

香港政府公佈

【本報訊】香港政府昨日公佈了有關公共工程招標的信息。政府表示，將公開招標興建多項公共設施，包括道路、橋樑及房屋等。有意投標的廠商可前往指定地點查詢及領取標單。...

香港高等法院

【本報訊】香港高等法院昨日審理一宗涉及商業合約的案件。雙方就合約的效力及履行問題發生爭議。法官在審理後，將根據合約條款及相關法律作出裁決。...

香港高等法院

【本報訊】香港高等法院昨日審理一宗民事案件。原告指控被告在商業交易中存在欺詐行為，要求法院判令被告賠償損失。被告則辯稱其行為符合商業慣例，不應承擔賠償責任。...

香港高等法院

【本報訊】香港高等法院昨日審理一宗涉及土地權利的案件。原告主張其對某塊土地擁有合法權利，要求法院判令其停止侵權行為。被告則辯稱其行為具有合法性。...

香港高等法院

【本報訊】香港高等法院昨日審理一宗刑事案件。被告被控以涉嫌偽造貨幣。控方在庭上出示了相關證據，指證確鑿。被告則辯稱其行為屬實，並無不當。法官將根據證據作出判決。...

擁有人員三千六百 美第七艦隊演習來港休息數天

因在南中國海演習來港休息數天

【特訊】美第七艦隊旗艦「密蘇里」號，於昨（廿四）日抵達香港，該艦在港停留數天，隨後將前往南中國海演習。據悉，該艦在港期間，將與我海軍艦艇進行友好交流，並向香港市民展示其先進的軍事技術。此次演習旨在加強美海軍在南中國海的實力，並展示其對地區和平的承諾。



昨晚港九兩車禍 夏慈道巴士撞車傷人乘者亦受傷

牛頭角電車撞車傷人乘者亦受傷

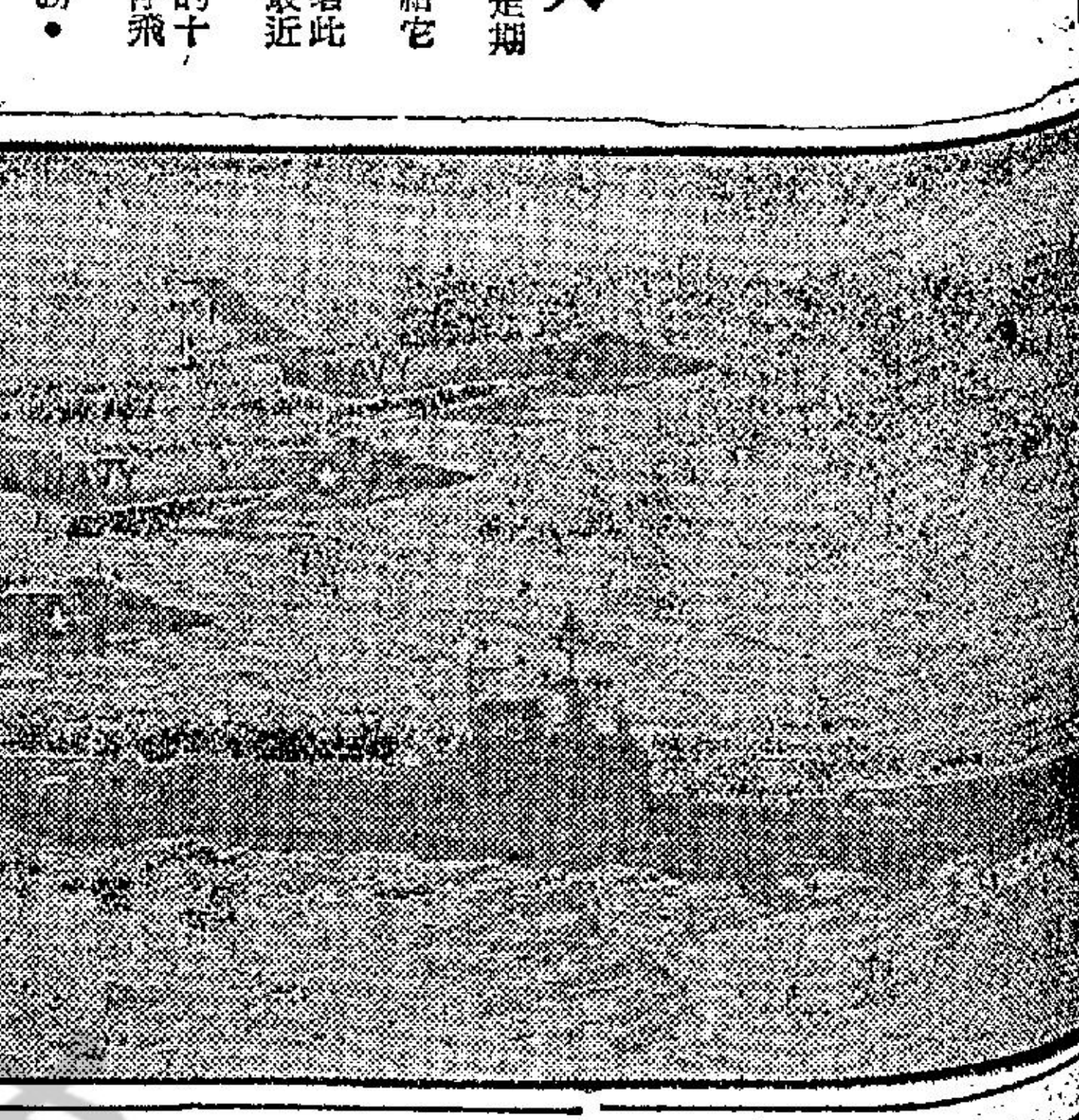
【特訊】昨晚（廿四）晚，港九兩地發生兩宗車禍。其中一宗發生在夏慈道，一輛巴士與一輛小轎車相撞，導致小轎車內兩人受傷。另一宗發生在牛頭角，一輛電車與一輛小轎車相撞，導致電車內一人受傷。警方表示，兩宗車禍均為意外，目前正在調查原因。

籲請救飢民 日內互回音

【特訊】九龍各界救濟委員會，為救濟日內回港之飢民，特發起一項「日內互回音」運動。該運動旨在呼籲社會各界人士，特別是僑胞，慷慨解囊，捐輸糧食及物資，以幫助日內回港之飢民渡過難關。委員會表示，目前日內回港之飢民人數眾多，急需社會各界之援助。

華僑日報 新聞提要

- 一九六二年五月廿五日星期五
- （特訊）九龍各界救濟委員會，為救濟日內回港之飢民，特發起一項「日內互回音」運動。
- （特訊）昨晚（廿四）晚，港九兩地發生兩宗車禍。其中一宗發生在夏慈道，一輛巴士與一輛小轎車相撞，導致小轎車內兩人受傷。
- （特訊）美第七艦隊旗艦「密蘇里」號，於昨（廿四）日抵達香港，該艦在港停留數天，隨後將前往南中國海演習。



大東錢別世界旅行團 嘉賓代表認該公司經驗豐富目好

【特訊】大東錢別世界旅行團，將於近日出發前往世界各地旅遊。該旅行團由嘉賓代表陪同，並獲得各界人士之好評。嘉賓代表表示，該旅行團經驗豐富，行程安排合理，是旅遊愛好者之首選。旅行團將前往多個著名景點，為遊客提供一次難忘之旅行體驗。

華僑日報 善款待領

【特訊】華僑日報為支持社會公益事業，特發起一項「善款待領」活動。該活動旨在呼籲社會各界人士，特別是僑胞，慷慨解囊，捐輸善款，以支持各項公益事業之發展。華僑日報表示，目前已有不少僑胞響應該活動，捐輸善款，為社會公益事業做出貢獻。

聯電總統為飢胞請命 提出八項請求酌量採納施行

【特訊】聯電總統為飢胞請命，提出八項請求，請政府酌量採納施行。這八項請求包括：增加糧食供應、減輕農民負擔、加強糧食儲備、改善糧食分配、加強糧食運輸、加強糧食加工、加強糧食銷售、加強糧食管理。聯電總統表示，目前日內回港之飢民人數眾多，急需政府之援助，以幫助他們渡過難關。

香港兒童福利院招收托兒

本院為改善社會福利，特招收托兒。凡年滿三歲至六歲之兒童，均可報名。本院提供良好之教育及生活環境，並有專人照顧。有意者請向本院查詢。

香港保護兒童會

本會為保護兒童權益，特舉辦各項活動。包括：兒童攝影比賽、兒童繪畫比賽、兒童故事比賽等。歡迎各界兒童踴躍參加。詳情請向本會查詢。

英棉織業提建議

英棉織業協會為改善棉織業發展，特提出建議。包括：加強棉織業宣傳、加強棉織業技術研發、加強棉織業市場開拓等。協會表示，目前棉織業面臨諸多困難，急需政府及社會各界之支持。

釣魚會本週 青龍頭垂釣

本週釣魚會將於青龍頭舉行垂釣活動。歡迎各界人士參加。活動內容包括：垂釣比賽、垂釣交流等。詳情請向釣魚會查詢。

新裝修 新設備 配合大幫新貨上市

老字號 老宗旨 始終一貫老實作風

請駕臨德輔道中123至125號

合發電器行有限公司

歡迎參觀

旭編西爾基型品展覽會

本公司現正舉行日本「旭化成」工業株式會社之「編西爾基」型品展覽會。展覽品包括：各種女裝衣料、女子內衣、女裝褲、女裝襪、女裝帽、女裝鞋等。展覽品種類繁多，品質優良，價格公道。歡迎各界人士踴躍參觀。

「編西爾基」是一種最優良的人造纖維！

- 「編西爾基」製品種類：
- 各種女裝衣料
- 女子內衣
- 女裝褲
- 女裝襪
- 女裝帽
- 女裝鞋

連日擠擁 欲購從速

★會期至五月三十日止★

大丸

星期五拍賣 大幫電雪櫃廣告

本行將於星期五舉行拍賣活動，拍賣大幫電雪櫃。拍賣品數量眾多，品質優良，價格公道。歡迎各界人士踴躍參加。

治喪處：九龍殯儀館

本處為各界人士提供殯儀服務。包括：殯儀策劃、殯儀執行、殯儀後事等。本處服務周到，收費合理。歡迎各界人士垂詢。

本港新聞 4

端午龍舟競賽

大埔有廿四隊

沿漁市場堤道最好參觀

(特訊)六月六日為端午節，屆時本港各處將舉行龍舟競賽，以資慶祝。據悉，大埔地區參加之隊伍，共有廿四隊之多。沿漁市場堤道，為觀賞之最好地點。屆時，該處將聚集大批觀眾，共同欣賞這項傳統盛事。

宗親同鄉會消息

張氏宗親會改選新理監事

決定投票日期及選舉辦法

(特訊)張氏宗親會，定於本月廿九日舉行會員大會，改選新理監事。大會將決定投票日期及選舉辦法。據悉，該會此次改選，旨在加強組織，服務會員。屆時，將有大批宗親參加。

今日授旗出發

井發實同廣善團首長

(特訊)井發實同廣善團首長，定於今日授旗出發。此次出發，旨在加強地方治安，維護民眾安全。首長將率領團員，前往各處巡邏。

雙層巴士

預成地在英買地

(特訊)雙層巴士，預成地在英買地。此舉旨在改善公共交通系統，提高運輸效率。預計未來將有更多雙層巴士投入營運。

各地通訊

大陸風雨失調

早造糧產歉收

(中央社訊)大陸今年早造糧產，因風雨失調，歉收嚴重。據悉，多個省份的糧食產量均低於往年。農民生活受到一定影響。

馬來亞政府反對

駐馬英聯邦軍

(吉隆坡訊)馬來亞政府反對駐馬英聯邦軍。政府認為，外國軍隊駐紮本國，將損害國家主權。此舉引起當地民眾的關注。

緬甸僑胞

僅存七十人

(仰光訊)緬甸僑胞，僅存七十人。由於戰事影響，許多僑胞已離開緬甸。目前留在緬甸的僑胞數量已大幅減少。

今日備忘錄

團體名稱

(本報訊)今日備忘錄，團體名稱。此份備忘錄詳細列出了各團體的相關信息，供公眾參考。

大陸風雨失調

早造糧產歉收

(中央社訊)大陸今年早造糧產，因風雨失調，歉收嚴重。據悉，多個省份的糧食產量均低於往年。農民生活受到一定影響。

馬來亞政府反對

駐馬英聯邦軍

(吉隆坡訊)馬來亞政府反對駐馬英聯邦軍。政府認為，外國軍隊駐紮本國，將損害國家主權。此舉引起當地民眾的關注。

緬甸僑胞

僅存七十人

(仰光訊)緬甸僑胞，僅存七十人。由於戰事影響，許多僑胞已離開緬甸。目前留在緬甸的僑胞數量已大幅減少。

今日備忘錄

團體名稱

(本報訊)今日備忘錄，團體名稱。此份備忘錄詳細列出了各團體的相關信息，供公眾參考。

推行社會民主

社會黨要求對外活動

(仰光訊)推行社會民主，社會黨要求對外活動。社會黨呼籲民眾支持其主張，共同推動社會進步。

各地苦旱

閩南雨災

(特訊)各地苦旱，閩南雨災。由於天氣乾燥，多地出現旱情。而閩南地區則遭受暴雨侵襲，災情嚴重。

尼溫倡組統一政黨

推行社會民主

(仰光訊)尼溫倡組統一政黨，推行社會民主。尼溫表示，將致力於改善民生，促進社會和諧。

緬甸僑胞

僅存七十人

(仰光訊)緬甸僑胞，僅存七十人。由於戰事影響，許多僑胞已離開緬甸。目前留在緬甸的僑胞數量已大幅減少。

禪宗的精神

禪宗的修持

禪宗的精神，禪宗的修持。本文探討了禪宗的核心理念及修持方法，旨在幫助讀者更好地理解禪宗文化。

犀飛利

新款鋼套皇帝筆

新款式。相宜代價

告訴你一個好消息——你現在可以用相宜的代價購得一支擁有為大眾歡迎之犀飛利筆各項優點的新款鋼水筆。

- 新款鋼筒式筆咀
- 利便耐用
- 容量充沛
- 一吸即滿
- 設計美觀
- 有面不損
- 鋼筆

總代理：合眾銀行



華路

寶路華表之永遠準確性與受全世粵人士所愛戴其秘密何在？

寶路華表為古學最大規模之表廠及為現代最新式機械所製造。每一零件俱為自己產品不假手他人。每一只表需經過四百八十次之檢查及五日有用電機檢驗方能出廠。所以出品精良準確性100%。

寶路華表出品精良款式新穎擁有新穎男女庄表在一千種以上，仍在繼續努力改進中以求盡善盡美。

有此標記為本公司授權之代理

總代理：怡和有限公司

農婦被斬

上水天平山菜園村

含有複雜成份 牽涉一名大陸偷渡 來港少女 讀者有人來函 揭發以人 作伴的蛇頭味良勾當 男的則以 女的 封財劫色 還將人轉賣當娼

(特訊)上水天平山菜園村一木棚，發生一宗慘劇，一名女子被斬死。據悉，該女子係一名大陸偷渡來港的少女，被一名蛇頭誘騙，並被其轉賣當娼。該蛇頭在該女子被斬後，將屍體棄於菜園村的一口井內。警方接報後，隨即展開調查，並在附近地區發現了該女子的屍體。目前，警方正全力追捕該名蛇頭，並對該女子的身份進行調查。

宴謝新界紳耆

何禮文將返英 鄉議局主席席交與意見

商討十五屆鄉局「內閣」人選

(特訊)新界民政事務處長何禮文，將於近日內返回英國。在何禮文離港前，鄉議局主席席將與各界紳耆舉行宴會，以表謝意。此外，鄉議局亦將就十五屆鄉局「內閣」的人選進行商討。據悉，鄉議局主席席將與各界紳耆就鄉局的未來發展及各項事務交換意見，並就十五屆鄉局「內閣」的人選進行初步商討。目前，鄉議局正積極籌備宴會事宜，並就十五屆鄉局「內閣」的人選進行廣泛諮詢。

博愛總理購置會所

歡宴陳日新黃源章

博愛總理購置會所，日前在博愛醫院舉行。當晚，博愛總理與各界紳耆歡宴，並就博愛醫院的發展及各項事務交換意見。博愛總理在致辭時表示，博愛醫院的發展一直以來都得到了各界的支持，並對博愛醫院的未來發展充滿信心。博愛總理亦表示，博愛醫院將繼續致力於改善醫療服務，並為社會作出貢獻。

西貢抗口 幼童運動

成世安夫人頒獎

西貢抗口幼童運動，日前在成世安夫人主持下舉行頒獎典禮。當晚，成世安夫人向獲獎的幼童頒發獎狀，並對他們的表現表示讚賞。成世安夫人在致辭時表示，幼童運動一直以來都得到了各界的支持，並對幼童運動的未來發展充滿信心。成世安夫人亦表示，幼童運動將繼續致力於改善幼童的生活，並為社會作出貢獻。

水撲片一界

聲水撲片一界 重嚴更了南埔

港府為解決南埔水撲片問題，日前在港府會議上通過了相關方案。該方案旨在加強對南埔水撲片的管理，並對違規行為進行嚴懲。港府表示，該方案將立即生效，並對違規行為進行嚴懲。港府亦表示，將繼續致力於改善南埔的水質，並為市民提供清潔的飲用水。

強姦之後繼以劫掠

面對法庭談笑自若 押候七日可能送往感化院

一名涉嫌強姦及劫掠的男子，日前在法庭上談笑自若。該男子在法庭上表示，他對自己的行為感到後悔，並對自己的行為感到羞愧。該男子目前正被押候七日，並可能送往感化院。警方表示，該名男子涉嫌在日前於南埔地區強姦一名女子，並劫掠其財物。警方在接報後，隨即展開調查，並在附近地區發現了該名男子的蹤跡。目前，警方正全力追捕該名男子，並對該名女子的身份進行調查。

鄉屋地村

開屋地村 投地村

鄉屋地村，日前在鄉議局主席席主持下舉行投地村。當晚，鄉議局主席席向獲標的村民頒發投地村，並對他們的表現表示讚賞。鄉議局主席在致辭時表示，投地村一直以來都得到了各界的支持，並對投地村的未來發展充滿信心。鄉議局主席亦表示，投地村將繼續致力於改善村民的生活，並為社會作出貢獻。

市應秋中備準

雞鷄進添民農

市應秋中備準，日前在市應秋中備準委員會主持下舉行。當晚，市應秋中備準委員會向獲標的農民頒發獎狀，並對他們的表現表示讚賞。市應秋中備準委員會在致辭時表示，市應秋中備準一直以來都得到了各界的支持，並對市應秋中備準的未來發展充滿信心。市應秋中備準委員會亦表示，市應秋中備準將繼續致力於改善農民的生活，並為社會作出貢獻。

十人包船偷渡來港

一人持有港身份證

十人包船偷渡來港，日前在港府會議上通過了相關方案。該方案旨在加強對偷渡來港人員的管理，並對違規行為進行嚴懲。港府表示，該方案將立即生效，並對違規行為進行嚴懲。港府亦表示，將繼續致力於改善港口的治安，並為市民提供安全的環境。

（特訊）昨日下午二時，由香港開往汕頭的郵輪「新界」，在開行前發生一宗偷渡案。據悉，該郵輪上載有十名偷渡來港人員，其中一人持有港身份證。警方在接報後，隨即展開調查，並在附近地區發現了該名偷渡來港人員的蹤跡。目前，警方正全力追捕該名偷渡來港人員，並對該名偷渡來港人員的身份進行調查。

各界讀者：今日備忘錄
一九六二年五月廿五日
團體名稱：新報
活動項目：備忘錄
活動地點：新報
活動時間：下午二時至四時

僅存七十人
據說係屬蒙古種
（向來）種族間通婚者極少
（向來）種族間通婚者極少
（向來）種族間通婚者極少

美最暢銷的

咀瀨薄荷香煙



快涼新清
俗脫醇香
咀瀨等上

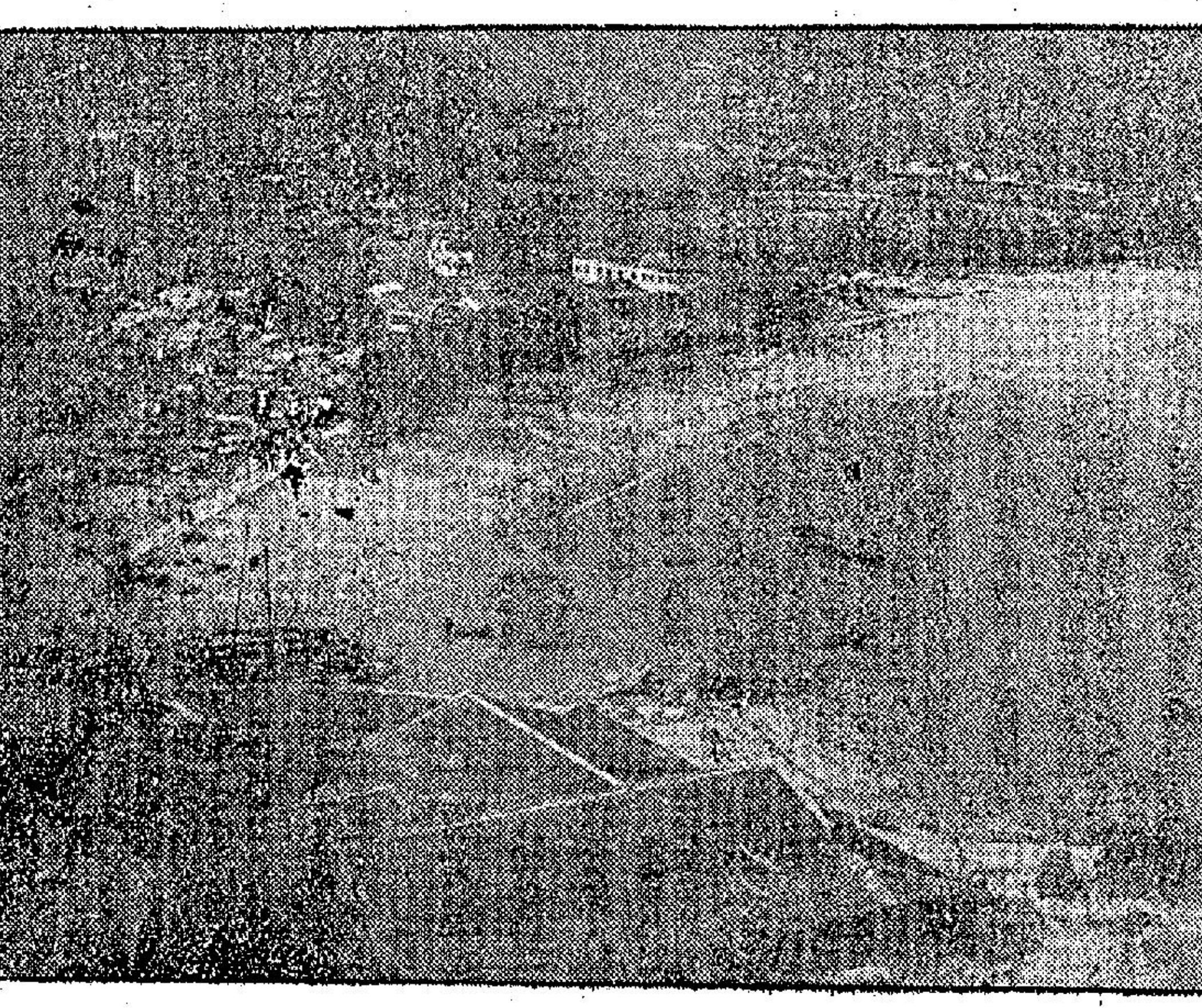
鮮新
由

寶路
地址：新報
電話：新報

華僑報 新界版

夏日旅遊好去處 銀鑛灣與南丫島

(特稿) 銀鑛灣與南丫島，是夏日旅遊的好去處。銀鑛灣位於新界西貢，風景優美，海水清澈，是游泳、日光浴、釣魚、划船的好去處。南丫島位於新界南面，風景優美，是划船、釣魚、日光浴的好去處。夏日旅遊，不可不往。



近附咪十道山青
士巴型小撞車貨
下崖呖十三墜險

(特稿) 昨日下午六時許，青山山道十咪附近，發生一宗貨車撞車意外。一輛士巴型貨車，因行駛不穩，墜下十三呖高的山崖。幸無人傷亡，貨物損失亦不重。

之險情形。(少談) 昨日下午六時許，青山山道十咪附近，發生一宗貨車撞車意外。一輛士巴型貨車，因行駛不穩，墜下十三呖高的山崖。幸無人傷亡，貨物損失亦不重。

一妻十子女
月薪一百元
推銷員侵吞七千餘元
受審認罪判入獄半年

(新報) 一妻十子女，月薪一百元，推銷員侵吞七千餘元，受審認罪判入獄半年。被告係一推銷員，因侵吞公司款項，被控入獄。

港難容大量難民
革新公民兩會此意見表示
復禮與仁會責中共推卸責任

(國際社) 據公報，港難容大量難民，革新公民兩會此意見表示。復禮與仁會責中共推卸責任。此項意見引起社會廣泛關注。

中電股東反對
兩電合併計劃
認為所定兩公司股價不公平

(新報) 中電股東反對兩電合併計劃，認為所定兩公司股價不公平。此項計劃引起股東強烈不滿。

李鄭屋村建築地盤
爆石之後火燒木屋
交通意外傷路過婦人
司機供述事起倉卒
避免傷人因而肇事
法官認為案情複雜下週一宣判

(特稿) 李鄭屋村建築地盤，爆石之後火燒木屋，交通意外傷路過婦人，司機供述事起倉卒，避免傷人因而肇事，法官認為案情複雜下週一宣判。

非禮及圖姦少女案
三青年均押候審判

(特稿) 非禮及圖姦少女案，三青年均押候審判。此項案件引起社會關注。

粉友偉論
人生無樂處欲自殺
警探搜捕時乃束手就擒

(特稿) 粉友偉論，人生無樂處欲自殺，警探搜捕時乃束手就擒。此項事件引起社會關注。

東華三院小學招收一年級新生
報名日期：五月廿五日至六月五日

(特稿) 東華三院小學招收一年級新生，報名日期：五月廿五日至六月五日。此項招生活動引起家長關注。

聖公會聖士提反堂幼稚園招生
報名日期：五月廿五日至六月五日

(特稿) 聖公會聖士提反堂幼稚園招生，報名日期：五月廿五日至六月五日。此項招生活動引起家長關注。

八鄉元崗建設新校
上水博文學校擴建
青山道九華徑
運泥車大打劫
墜下三百呖山坡

(特稿) 八鄉元崗建設新校，上水博文學校擴建，青山道九華徑，運泥車大打劫，墜下三百呖山坡。此項事件引起社會關注。



區置徙東坑大
施實始開日今
水供午下上分

(特稿) 區置徙東坑大，施實始開日今，水供午下上分。此項工程引起居民關注。

控被黨林后影
作合方警與未
訊應庭出自親須必

(特稿) 控被黨林后影，作合方警與未，訊應庭出自親須必。此項案件引起社會關注。

程年升
註冊建築師名錄
內容豐富，查閱便利，紀錄詳確

(特稿) 程年升，註冊建築師名錄，內容豐富，查閱便利，紀錄詳確。此項名錄引起建築師關注。

馬精雲
註冊建築師名錄
內容豐富，查閱便利，紀錄詳確

(特稿) 馬精雲，註冊建築師名錄，內容豐富，查閱便利，紀錄詳確。此項名錄引起建築師關注。

四邑商工總會

建校募捐展兩月

會員聯誼會所優待新入會員

【本報訊】四邑商工總會，為籌募建校經費，特設募捐展覽，自即日起至六月十五日止，展期兩月。凡我會員，均應踴躍參加，以資襄助。該會並設有新入會員優待，凡新入會員，均可獲贈紀念品一份，以示歡迎。該會並設有新入會員優待，凡新入會員，均可獲贈紀念品一份，以示歡迎。該會並設有新入會員優待，凡新入會員，均可獲贈紀念品一份，以示歡迎。

一元樂助券抽獎

晚間聯歡會情勢熱烈

【本報訊】晚間聯歡會，於昨日下午三時，在該會禮堂舉行。會中抽獎，氣氛熱烈。抽獎結果如下：特獎一萬元，由某某君中得；頭獎五千元，由某某君中得；二獎三千元，由某某君中得；三獎一千元，由某某君中得。其餘各獎，亦均有中獎者。會中並有精彩表演，氣氛熱烈。

映「蜜月」籌款

觀眾踴躍成績斐然

【本報訊】映「蜜月」籌款，於昨日晚間在該會禮堂舉行。觀眾踴躍，成績斐然。該會並設有新入會員優待，凡新入會員，均可獲贈紀念品一份，以示歡迎。該會並設有新入會員優待，凡新入會員，均可獲贈紀念品一份，以示歡迎。該會並設有新入會員優待，凡新入會員，均可獲贈紀念品一份，以示歡迎。



牛頭角街坊會

音樂組慶祝成立一週年

【本報訊】牛頭角街坊會音樂組，於昨日晚間在該會禮堂舉行慶祝成立一週年紀念會。會中抽獎，氣氛熱烈。抽獎結果如下：特獎一萬元，由某某君中得；頭獎五千元，由某某君中得；二獎三千元，由某某君中得；三獎一千元，由某某君中得。其餘各獎，亦均有中獎者。會中並有精彩表演，氣氛熱烈。

民安服務處通告

【本報訊】民安服務處，為便利僑胞，特設民安服務處。該處提供各項服務，包括：辦理入籍手續、辦理居留手續、辦理回國手續等。該處並設有諮詢處，為僑胞提供各項諮詢服務。該處並設有諮詢處，為僑胞提供各項諮詢服務。該處並設有諮詢處，為僑胞提供各項諮詢服務。

無法投遞

電報待領

【本報訊】下列無法投遞之電報，請領事館轉交。電報號碼如下：(一) 某某君，電報號碼：某某某某；(二) 某某君，電報號碼：某某某某；(三) 某某君，電報號碼：某某某某。請領事館轉交，以便投遞。

台灣產品陳列室

今日舉行開幕禮

【本報訊】台灣產品陳列室，於今日舉行開幕禮。該室陳列各項台灣產品，包括：農產品、工業產品、手工藝品等。該室並設有說明書，為僑胞提供各項說明。該室並設有說明書，為僑胞提供各項說明。該室並設有說明書，為僑胞提供各項說明。

香港商場

(九龍重慶大廈三樓全座)

定于本年八月十五日開幕

自本商場新條件重訂後
租項比前約減一半
訂租者日漸擁擠
閣下意欲如何？
有意經營遊客業務各界人士
仍有充份時間考慮
請即日撥冗駕臨
洽商或詳詢一切
接洽處：重慶大廈四樓 A-4
九龍彌敦道三十六至四十四號

“愛德牌”

深井水泵 淺井水泵
及工業用水泵

總代理：瑞源商行 九龍吳松街一五五號
電話：六三一四二 六三一五一

EATON 易凍牌

汽車冷氣機

增加舒適 愉快

特點：
1. 五速溫度 4. 設計新穎
2. 自動調節 5. 安裝容易
3. 磁力控制 6. 速度快捷

總代理：同興冷氣公司
地址：彌敦道142號 電話：776453

時代牌

1962年款雪櫃

每口自動容雪
省電耐用
57立方尺均備

5立方尺 \$675
分期月付 \$30

各大電器行均有代售

聯合電器行
中環大馬路三號 電話：323110

銷推品商

著名才華
元四冊每
折八者讀報本

內容：
1. 商業常識
2. 商業法律
3. 商業管理
4. 商業倫理

各大書局均有代售

雪花灰水

能在各種氣候下
粉飾並保護樓宇

二十種顏色與白色
(容易調配)

寶洲英坭有限公司
電話：二一四六三

Builder

DIRECTORY 1962

香港遠東建築工程年刊

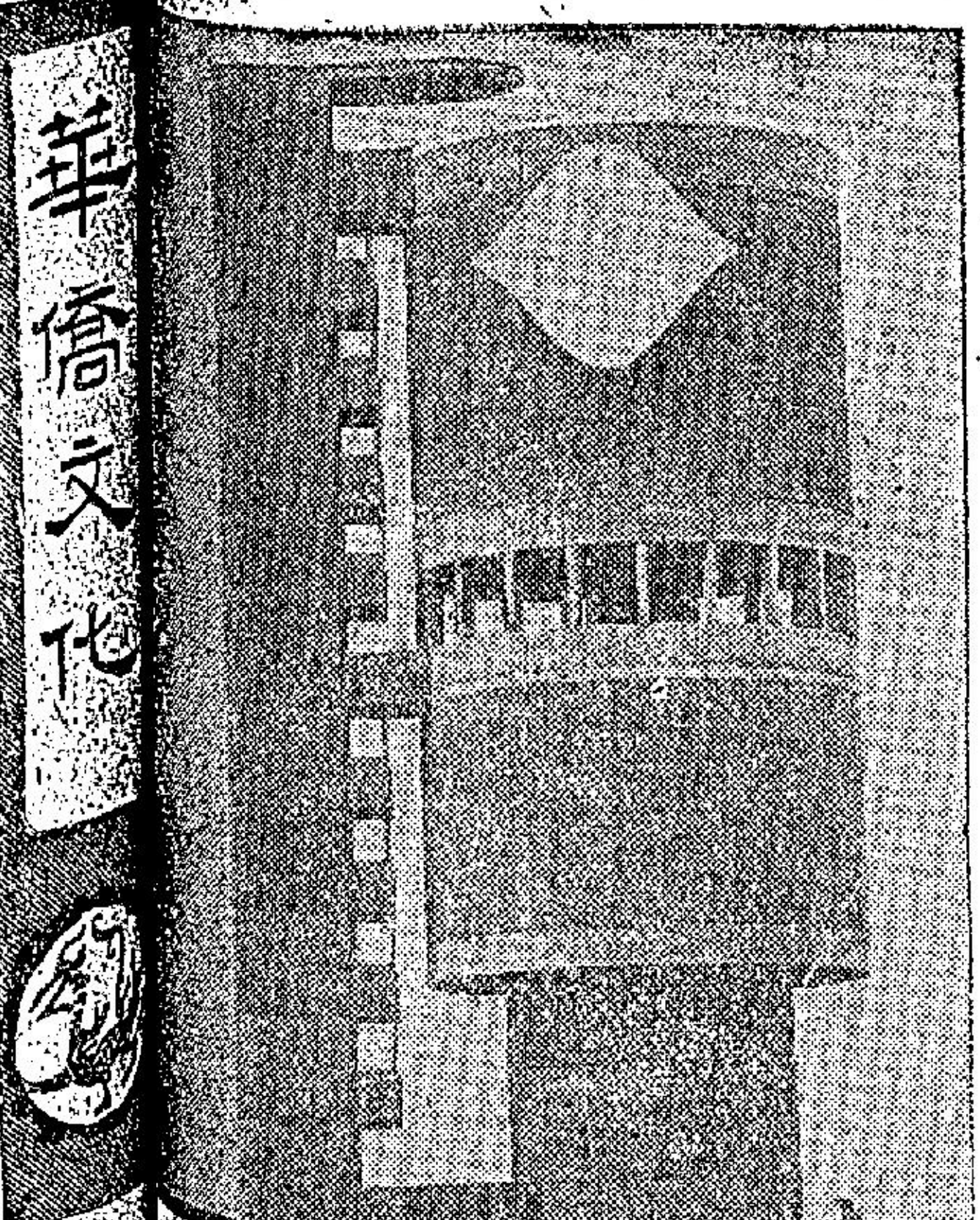
一九六二年五月出版

內容豐富，查閱便利，紀錄詳確。

註冊建築師名錄
註冊工程師名錄
註冊測量師名錄
皇家測量師學會會員名錄
香港房屋協會名錄
工務局各部門主管及職員名錄
九龍區區議會及各區議員名錄
建築商名錄
建築材料商名錄
建築工程商名錄
建築業行商名錄

遠東出版有限公司
地址：彌敦道二一三至二一四號 電話：二六〇六二

香港道教聯合會



超級水塔
位於新界沙田之超級新式建築物，是「龍騰八百」之重要地標。



響曲號角
五月十一日，響曲號角隊在沙田超級新式建築物前，舉行演奏。

中國小姐酒會



中國小姐酒會
中國小姐選拔委員會，於十九日下午，在沙田超級新式建築物，舉行酒會招待各界和全體中國小姐。

文化軟糖



文化軟糖
「悟無生」文化軟糖，是「悟無生」文化基金會，為推廣文化藝術，特製之文化軟糖。

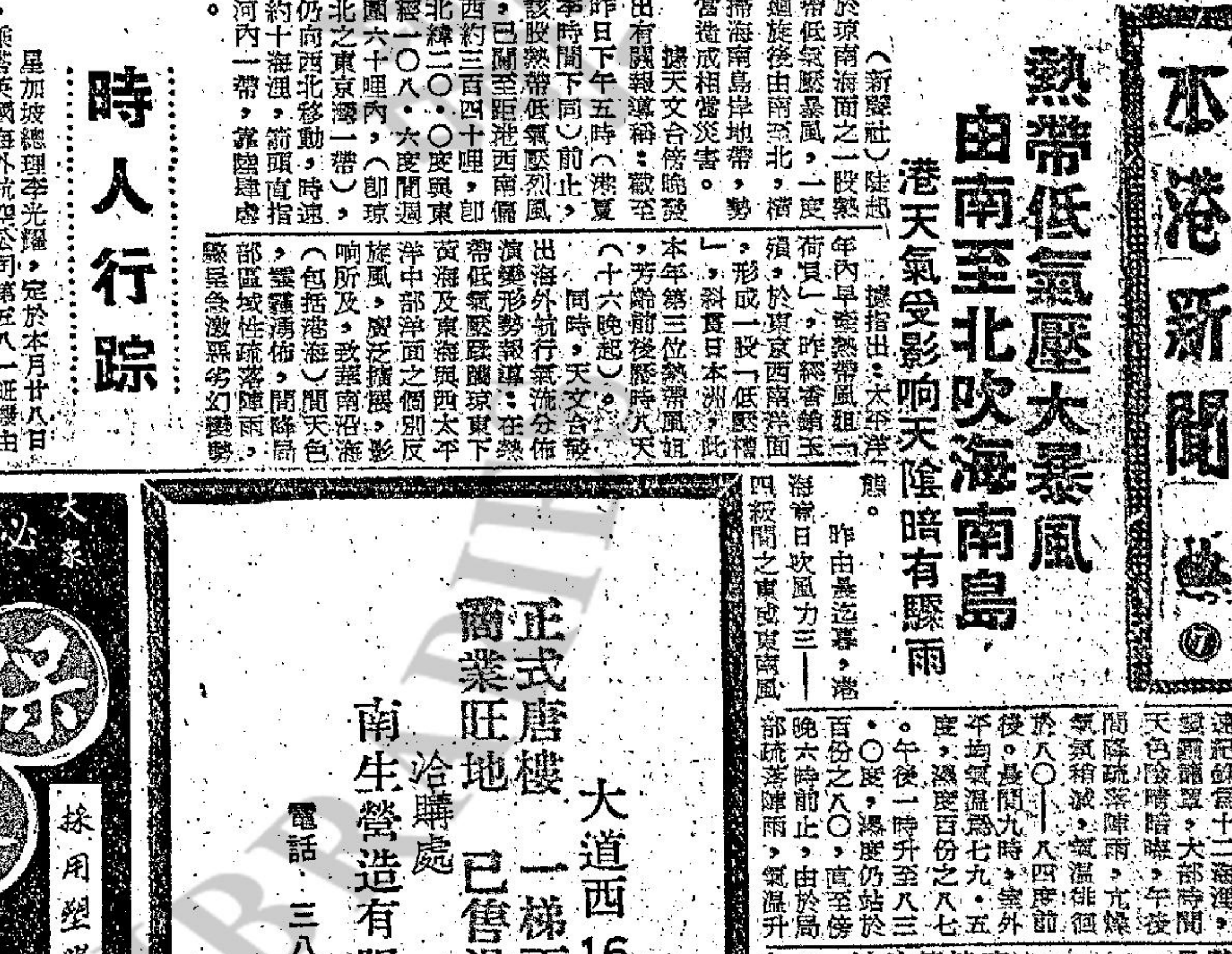


響曲號角
五月十一日，響曲號角隊在沙田超級新式建築物前，舉行演奏。

中國小姐酒會



中國小姐酒會
中國小姐選拔委員會，於十九日下午，在沙田超級新式建築物，舉行酒會招待各界和全體中國小姐。



熱帶低氣壓大暴風

由南至北吹海南島
港天氣受影響天陰有驟雨
(新華社電) 熱帶低氣壓，於昨日(廿四日)下午，在海南島東南部，形成一低氣壓，並向西北移動。該低氣壓，係由南海之熱帶低氣壓，與菲律賓之熱帶低氣壓，合併而成。該低氣壓，係由南海之熱帶低氣壓，與菲律賓之熱帶低氣壓，合併而成。該低氣壓，係由南海之熱帶低氣壓，與菲律賓之熱帶低氣壓，合併而成。

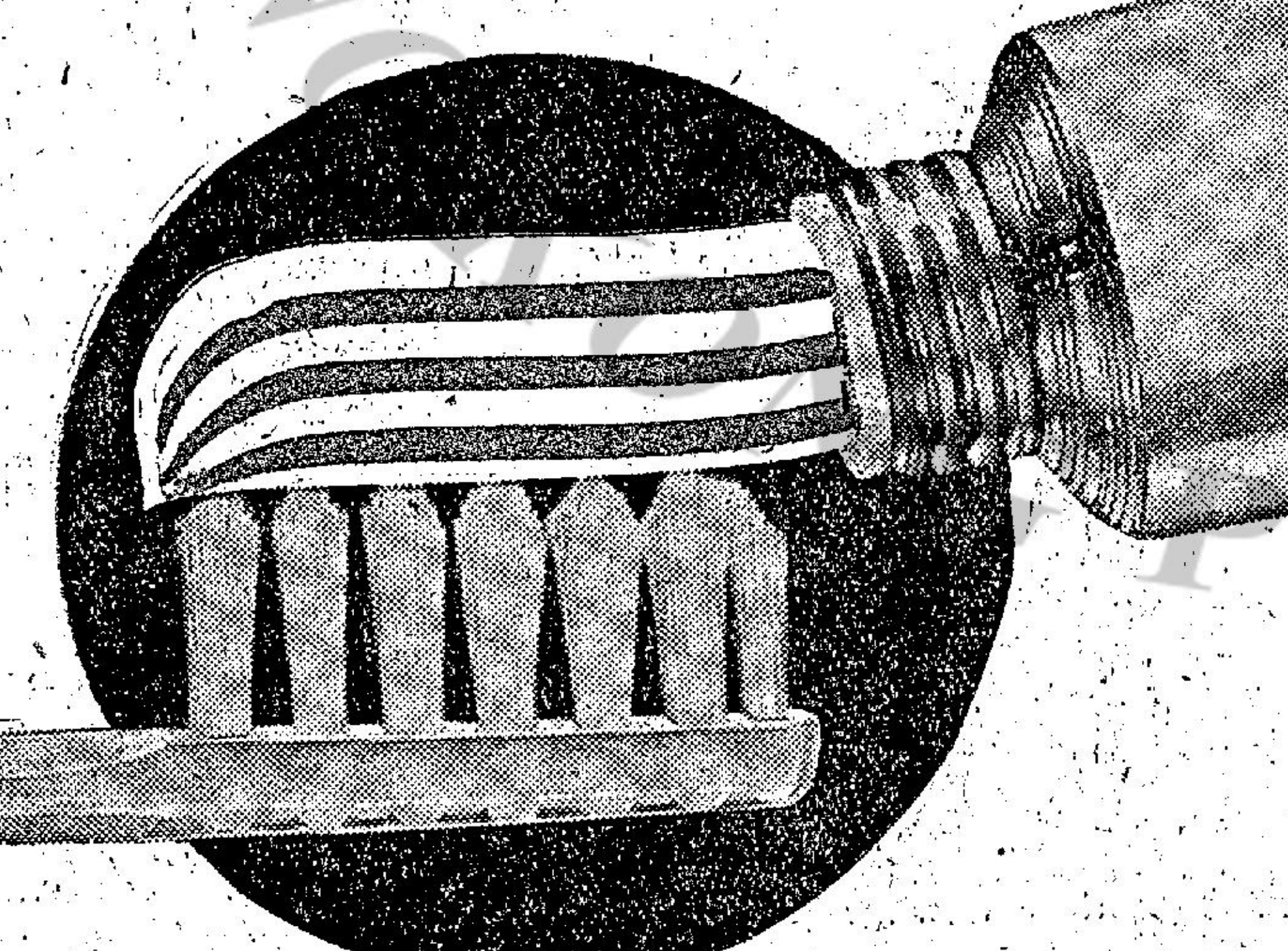
時人行踪

星加坡總理李光耀，定於本月廿八日，乘搭英國海外航空公司，由星加坡飛往倫敦。李總理此行，係應英國政府之邀請，前往倫敦，與英國首相希思，舉行會談。李總理此行，係應英國政府之邀請，前往倫敦，與英國首相希思，舉行會談。李總理此行，係應英國政府之邀請，前往倫敦，與英國首相希思，舉行會談。

比貿易代表團

今由港飛星馬
兩團員昨先行返國
(特訊) 比貿易代表團，定於本月廿八日，由香港飛往星加坡。該代表團，係由比國政府，派往星加坡，與星加坡政府，舉行會談。該代表團，係由比國政府，派往星加坡，與星加坡政府，舉行會談。該代表團，係由比國政府，派往星加坡，與星加坡政府，舉行會談。

紅線牙膏



紅線牙膏內的紅線含有特效殺菌劑

潔齒殺菌 功力最大

不獨能使牙齒皓白晶瑩
兼可保持口腔全部清潔
絕非其他牙膏所能媲美
任何良好的牙膏皆能潔齒，但紅線牙膏功用更大，效力更強。紅線牙膏內的五條紅線，均含有特效殺菌劑，能殺滅口腔內之細菌，使牙齒皓白晶瑩，兼可保持口腔全部清潔。紅線牙膏內的五條紅線，均含有特效殺菌劑，能殺滅口腔內之細菌，使牙齒皓白晶瑩，兼可保持口腔全部清潔。

學生最相宜的保健

太平丹

熱退痛止
新
月平太
外除消
治購更

保濟丸

主治：四時感冒、嘔吐肚痛、食積食滯、傷風咳嗽、小兒驚風、婦人經痛、產後腹痛、跌打損傷、無名腫毒、蚊蟲咬傷、湯火灼傷、刀傷出血、止血生肌、消腫止痛、化痰止咳、平喘定喘、寧神安眠、開胃健脾、潤腸通便、利尿通淋、清熱解毒、消腫止痛、化痰止咳、平喘定喘、寧神安眠、開胃健脾、潤腸通便、利尿通淋、清熱解毒。

正式唐樓 一梯兩伙 樓高六層

商業旺地 已售過半 欲購從速
南生營造有限公司 香港大道中 七十號三樓
電話：三八五〇一、二三四九八

保兒會名譽旗款

請早捐交宏善堂
宏善堂為籌募保兒會經費，特設名譽旗款，以資紀念。凡各界人士，如有意捐助，請將旗款，交與宏善堂，以便彙交保兒會。宏善堂為籌募保兒會經費，特設名譽旗款，以資紀念。凡各界人士，如有意捐助，請將旗款，交與宏善堂，以便彙交保兒會。

七喜大廈

南東向面 爽氣清風 好最境環 平特錢價 內期售預 待優折五九
道園頭馬龍六 二一三五八八二

平夾板

分層出售 分期付款
優待期間無多 欲購從速
昌興置業有限公司
香港德輔道中五樓402 403及406室
電話：22043 24618

金閣大廈

分層出售 分期付款
優待期間無多 欲購從速
昌興置業有限公司
香港德輔道中五樓402 403及406室
電話：22043 24618

體育

昨花墟甲組護級戰 東華果勝東方

戰績三比一東華穩定不用降級

【本報訊】昨日下午二時，在維多利亞球場舉行的足球賽，東華隊以三比一擊敗東方隊，獲得護級。這場比賽吸引了不少觀眾到場觀看。東華隊在比賽中表現出色，上半場就取得兩球領先，下半場又攻入一球，最終以三比一獲勝。東方隊則在比賽中顯得有些疲乏，未能取得任何進球。這場比賽的結果，使得東華隊在積分榜上的位置更加穩固，而東方隊則面臨更大的壓力。

華足聯昨日選出 對西德華聯陣容

返台參加選拔運名單選定

【本報訊】華足聯昨日選出對西德華聯的陣容。根據賽委會的安排，華足聯將與西德華聯進行一場友誼賽。華足聯的教練組經過慎重考慮，選定了一隊實力較強的球員參加比賽。這支球隊包括多名在國內比賽中表現優異的球員，他們將代表華足聯出征。此外，華足聯還選定了一隊球員返台參加選拔運，這將是一項重要的體育盛事。

降班威脅受夠了！ 光華下屆組巨班

幕後支持大有人關聯動任大旗手

【本報訊】光華隊在目前的比賽中表現不佳，面臨降班的威脅。為了在下屆比賽中重振雄風，光華隊決定組建一支強大的球隊。據悉，幕後支持大有人在，他們將全力支持光華隊。光華隊的教練組表示，他們將全力以赴，爭取在下屆比賽中取得好成績，避免降班的命運。光華隊還將加強與各方的聯繫，爭取更多的支持。

華人足球聯賽 今日開始報名

華人足球聯賽將於今日開始報名。歡迎廣大華人足球愛好者踴躍參加。報名地點：各區體育館。詳情請洽各區體育委員會。

今晚戰全港聯 修頓場八時三刻開鑼

今晚將在修頓球場舉行一場精彩的足球賽，由全港聯隊對陣某隊。比賽將於晚上八時三刻開鑼。歡迎廣大觀眾到場觀看。

美網球名手獻技 單打輕取徐婉圓

美國網球名手將在今天的比賽中獻技。在單打比賽中，名手輕取徐婉圓。這場比賽吸引了不少觀眾到場觀看。名手的表現得到了觀眾的一致好評。

上屆華協盃決賽 定卅日花墟舉行

上屆華協盃決賽將於本月三十日在花墟舉行。這場比賽將是一場精彩的對決。歡迎廣大觀眾到場觀看。

華僑教育 法新言語授教

華僑教育基金會將舉辦法新言語授教班。歡迎廣大華僑踴躍參加。詳情請洽基金會。

教師會生活組 參觀政府農場

教師會生活組將組織參觀政府農場活動。歡迎廣大教師踴躍參加。詳情請洽教師會。

香港學生愛戴 在美獲同學愛戴

香港學生在美國獲同學愛戴。這反映了華僑社區對香港學生的支持。詳情請洽相關機構。

上屆華協盃決賽 定卅日花墟舉行

上屆華協盃決賽將於本月三十日在花墟舉行。這場比賽將是一場精彩的對決。歡迎廣大觀眾到場觀看。

風社詩畫 第一八十一期

風社詩畫雜誌第一八十一期出版。歡迎訂閱。詳情請洽風社。

教師會生活組 參觀政府農場

教師會生活組將組織參觀政府農場活動。歡迎廣大教師踴躍參加。詳情請洽教師會。

香港學生愛戴 在美獲同學愛戴

香港學生在美國獲同學愛戴。這反映了華僑社區對香港學生的支持。詳情請洽相關機構。

上屆華協盃決賽 定卅日花墟舉行

上屆華協盃決賽將於本月三十日在花墟舉行。這場比賽將是一場精彩的對決。歡迎廣大觀眾到場觀看。

女皇盃學藝賽

今晚三場上演

伊利亞女學藝賽，今晚三場上演，第一場由伊利亞女學藝賽隊演出，第二場由伊利亞女學藝賽隊演出，第三場由伊利亞女學藝賽隊演出。

教育司蒞會致詞

盼該會進行改組

將現中之中，英文部改為以教師任教之學校性質

（特訊）香港教育司蒞會致詞，盼該會進行改組，將現中之中，英文部改為以教師任教之學校性質。教育司蒞會致詞，盼該會進行改組，將現中之中，英文部改為以教師任教之學校性質。

馬道生之長公子

馬有潛學成歸來

（特訊）馬道生之長公子馬有潛，學成歸來，現居香港。馬有潛學成歸來，現居香港。

港九華仁舊生會

招待百餘名貧童

（特訊）港九華仁舊生會，招待百餘名貧童，現居香港。招待百餘名貧童，現居香港。

女青年會昨舉行

新舊會員聯歡秩序豐富

女青大廈同時開放參觀

（特訊）女青年會昨舉行新舊會員聯歡，秩序豐富，女青大廈同時開放參觀。

兒童游泳

注意事項

（特訊）兒童游泳，注意事項，現居香港。注意事項，現居香港。

鮮蛋大平

鹹淡水魚無甚變動

（特訊）鮮蛋大平，鹹淡水魚無甚變動，現居香港。現居香港。

華革會舉辦

會員兒童健康比賽

（特訊）華革會舉辦會員兒童健康比賽，現居香港。現居香港。

趙家結良緣

（特訊）趙家結良緣，現居香港。現居香港。

定州日花墟舉行

（特訊）定州日花墟舉行，現居香港。現居香港。

女青日

新舊會員聯歡秩序豐富

女青大廈同時開放參觀

（特訊）女青年會昨舉行新舊會員聯歡，秩序豐富，女青大廈同時開放參觀。

鮮蛋大平

鹹淡水魚無甚變動

（特訊）鮮蛋大平，鹹淡水魚無甚變動，現居香港。現居香港。

華革會舉辦

會員兒童健康比賽

（特訊）華革會舉辦會員兒童健康比賽，現居香港。現居香港。

趙家結良緣

（特訊）趙家結良緣，現居香港。現居香港。

定州日花墟舉行

（特訊）定州日花墟舉行，現居香港。現居香港。

定州日花墟舉行

（特訊）定州日花墟舉行，現居香港。現居香港。

女青日

新舊會員聯歡秩序豐富

女青大廈同時開放參觀

（特訊）女青年會昨舉行新舊會員聯歡，秩序豐富，女青大廈同時開放參觀。

鮮蛋大平

鹹淡水魚無甚變動

（特訊）鮮蛋大平，鹹淡水魚無甚變動，現居香港。現居香港。

華革會舉辦

會員兒童健康比賽

（特訊）華革會舉辦會員兒童健康比賽，現居香港。現居香港。

趙家結良緣

（特訊）趙家結良緣，現居香港。現居香港。

定州日花墟舉行

（特訊）定州日花墟舉行，現居香港。現居香港。

女青日

新舊會員聯歡秩序豐富

女青大廈同時開放參觀

（特訊）女青年會昨舉行新舊會員聯歡，秩序豐富，女青大廈同時開放參觀。

鮮蛋大平

鹹淡水魚無甚變動

（特訊）鮮蛋大平，鹹淡水魚無甚變動，現居香港。現居香港。

華革會舉辦

會員兒童健康比賽

（特訊）華革會舉辦會員兒童健康比賽，現居香港。現居香港。

趙家結良緣

（特訊）趙家結良緣，現居香港。現居香港。

菲律賓為鼓勵出口貿易 突放寬銀根

輸入原料免繳納按金，出口貨六十天須收款，對彼邦貿易影響未悉。

【特訊】菲律賓政府為鼓勵出口貿易，特准放寬銀根，輸入原料免繳納按金，出口貨六十天須收款，對彼邦貿易影響未悉。

菲律賓政府為鼓勵出口貿易，特准放寬銀根，輸入原料免繳納按金，出口貨六十天須收款，對彼邦貿易影響未悉。

港廠僅獲一成半

美援棉紡經初獲步協，元美萬七四二行落意生，望失商廠，夢更料預初月較。

【特訊】美援棉紡經初獲步協，元美萬七四二行落意生，望失商廠，夢更料預初月較。

美援棉紡經初獲步協，元美萬七四二行落意生，望失商廠，夢更料預初月較。

支持紗價有未逮

紗市氣氛又低沉

【特訊】紗市氣氛又低沉，支持紗價有未逮。

紗市氣氛又低沉，支持紗價有未逮。

於週轉售

壓積多貨油，右左元八本破

【特訊】於週轉售，壓積多貨油，右左元八本破。

於週轉售，壓積多貨油，右左元八本破。

對現行棉花低價位 部份生產國表示不滿

希望爭取較高出口價

【特訊】對現行棉花低價位，部份生產國表示不滿，希望爭取較高出口價。

對現行棉花低價位，部份生產國表示不滿，希望爭取較高出口價。

國內消耗量大增

美棉業產銷旺盛

【特訊】國內消耗量大增，美棉業產銷旺盛。

國內消耗量大增，美棉業產銷旺盛。

要求增高工資百分之十

英國紡織業工人突然

【特訊】要求增高工資百分之十，英國紡織業工人突然。

要求增高工資百分之十，英國紡織業工人突然。

建築商吸納

鉛水喉亦有成

【特訊】建築商吸納，鉛水喉亦有成。

建築商吸納，鉛水喉亦有成。

星洲膠價

略告下跌

【特訊】星洲膠價，略告下跌。

星洲膠價，略告下跌。

為下半年第五次

市場上入口糖價反應不大

【特訊】為下半年第五次，市場上入口糖價反應不大。

為下半年第五次，市場上入口糖價反應不大。

供應量增購與減退

星米市漲風平息

【特訊】供應量增購與減退，星米市漲風平息。

供應量增購與減退，星米市漲風平息。

美總統論股市大問題

經濟既穩固而興起中

【特訊】美總統論股市大問題，經濟既穩固而興起中。

美總統論股市大問題，經濟既穩固而興起中。

本港零售米商目前處境

頗感到艱窘

【特訊】本港零售米商目前處境，頗感到艱窘。

本港零售米商目前處境，頗感到艱窘。

泰米現行出口措施

無理加重星馬負擔

【特訊】泰米現行出口措施，無理加重星馬負擔。

泰米現行出口措施，無理加重星馬負擔。

星洲膠價

略告下跌

【特訊】星洲膠價，略告下跌。

星洲膠價，略告下跌。

簡訊

簡訊內容...

港股市局部續升

午後交易易則趨減

【特訊】港股市局部續升，午後交易易則趨減。

港股市局部續升，午後交易易則趨減。

天氣漸熱

英扇暢銷

【特訊】天氣漸熱，英扇暢銷。

天氣漸熱，英扇暢銷。

物價

台北

【特訊】物價，台北。

物價，台北。

泰米現行出口措施

無理加重星馬負擔

【特訊】泰米現行出口措施，無理加重星馬負擔。

泰米現行出口措施，無理加重星馬負擔。

星洲膠價

略告下跌

【特訊】星洲膠價，略告下跌。

星洲膠價，略告下跌。

簡訊

簡訊內容...

港股市局部續升

午後交易易則趨減

【特訊】港股市局部續升，午後交易易則趨減。

港股市局部續升，午後交易易則趨減。

天氣漸熱

英扇暢銷

【特訊】天氣漸熱，英扇暢銷。

天氣漸熱，英扇暢銷。

物價

台北

【特訊】物價，台北。

物價，台北。

泰米現行出口措施

無理加重星馬負擔

【特訊】泰米現行出口措施，無理加重星馬負擔。

泰米現行出口措施，無理加重星馬負擔。

星洲膠價

略告下跌

【特訊】星洲膠價，略告下跌。

星洲膠價，略告下跌。

華僑經濟

前以產增粉麵產港 顧兼能未銷本 艾未仍市俏粉本日 堅仍勢市場充有雖粉加

（本報）據香港麵粉商會消息，前以產增粉麵產港，顧兼能未銷本，艾未仍市俏粉本日，堅仍勢市場充有雖粉加。據悉，香港麵粉商會前以產增粉麵產港，顧兼能未銷本，艾未仍市俏粉本日，堅仍勢市場充有雖粉加。據悉，香港麵粉商會前以產增粉麵產港，顧兼能未銷本，艾未仍市俏粉本日，堅仍勢市場充有雖粉加。

美鈔市仍堅 英鎊報縮供應轉少

（本報）據美鈔市場消息，美鈔市仍堅，英鎊報縮供應轉少。據悉，美鈔市場前以產增粉麵產港，顧兼能未銷本，艾未仍市俏粉本日，堅仍勢市場充有雖粉加。

紐約股票市 跌勢還凌厲

（本報）據紐約股票市場消息，紐約股票市跌勢還凌厲。據悉，紐約股票市場前以產增粉麵產港，顧兼能未銷本，艾未仍市俏粉本日，堅仍勢市場充有雖粉加。

星洲本製漆類 入出口均免稅

（本報）據星洲本製漆類消息，入出口均免稅。據悉，星洲本製漆類前以產增粉麵產港，顧兼能未銷本，艾未仍市俏粉本日，堅仍勢市場充有雖粉加。

舶來品須付入口稅

（本報）據舶來品須付入口稅消息，舶來品須付入口稅。據悉，舶來品須付入口稅前以產增粉麵產港，顧兼能未銷本，艾未仍市俏粉本日，堅仍勢市場充有雖粉加。

日本池田首相表示 套取外國資金 要有健全手法

（本報）據日本池田首相表示，套取外國資金，要有健全手法。據悉，日本池田首相前以產增粉麵產港，顧兼能未銷本，艾未仍市俏粉本日，堅仍勢市場充有雖粉加。

（本報）據日本池田首相表示，套取外國資金，要有健全手法。據悉，日本池田首相前以產增粉麵產港，顧兼能未銷本，艾未仍市俏粉本日，堅仍勢市場充有雖粉加。

（本報）據紐約股票市場消息，紐約股票市跌勢還凌厲。據悉，紐約股票市場前以產增粉麵產港，顧兼能未銷本，艾未仍市俏粉本日，堅仍勢市場充有雖粉加。

（本報）據星洲本製漆類消息，入出口均免稅。據悉，星洲本製漆類前以產增粉麵產港，顧兼能未銷本，艾未仍市俏粉本日，堅仍勢市場充有雖粉加。

（本報）據舶來品須付入口稅消息，舶來品須付入口稅。據悉，舶來品須付入口稅前以產增粉麵產港，顧兼能未銷本，艾未仍市俏粉本日，堅仍勢市場充有雖粉加。

分類廣告

（每行）大字四個
（每行）小字四十個
（每行）細字四十個

（登刊）二天八元 一天四元
（登刊）三天十元 一天四元

日本股票行情

股票名稱	價格
三井物產	123.00
三菱重工業	115.00
日本郵船	108.00
日本電信	102.00
日本興業	98.00
日本建設	95.00
日本礦業	92.00
日本製鐵	88.00
日本水泥	85.00
日本電力	82.00
日本銀行	78.00
日本生命	75.00
日本火災	72.00
日本海上	68.00
日本商船	65.00
日本造船	62.00
日本運輸	58.00
日本貿易	55.00
日本保險	52.00
日本證券	48.00
日本信託	45.00
日本倉庫	42.00
日本運輸	38.00
日本貿易	35.00
日本保險	32.00
日本證券	28.00
日本信託	25.00
日本倉庫	22.00

購置股票此其時乎?

現市上價廉想厚而增值有望
者不乏其選惟君抉擇之

本公司竭盡所知備供參考如蒙
惠顧建雙週刊當即奉上

Tahnestock & Co.
美國萬達公司
紐約證券交易所會員
其他各大證券交易所會員

分類廣告

（每行）大字四個
（每行）小字四十個
（每行）細字四十個

（登刊）二天八元 一天四元
（登刊）三天十元 一天四元

房屋招租

尖沙咀樓房
新樓招租
高主樓房
向南單邊
新樓招租
尖沙咀樓房
新樓招租
高主樓房
向南單邊
新樓招租

房屋招租

尖沙咀樓房
新樓招租
高主樓房
向南單邊
新樓招租
尖沙咀樓房
新樓招租
高主樓房
向南單邊
新樓招租

房屋招租

尖沙咀樓房
新樓招租
高主樓房
向南單邊
新樓招租
尖沙咀樓房
新樓招租
高主樓房
向南單邊
新樓招租

房屋招租

尖沙咀樓房
新樓招租
高主樓房
向南單邊
新樓招租
尖沙咀樓房
新樓招租
高主樓房
向南單邊
新樓招租

房屋招租

尖沙咀樓房
新樓招租
高主樓房
向南單邊
新樓招租
尖沙咀樓房
新樓招租
高主樓房
向南單邊
新樓招租

房屋招租

尖沙咀樓房
新樓招租
高主樓房
向南單邊
新樓招租
尖沙咀樓房
新樓招租
高主樓房
向南單邊
新樓招租

房屋招租

尖沙咀樓房
新樓招租
高主樓房
向南單邊
新樓招租
尖沙咀樓房
新樓招租
高主樓房
向南單邊
新樓招租

房屋招租

尖沙咀樓房
新樓招租
高主樓房
向南單邊
新樓招租
尖沙咀樓房
新樓招租
高主樓房
向南單邊
新樓招租

房屋招租

尖沙咀樓房
新樓招租
高主樓房
向南單邊
新樓招租
尖沙咀樓房
新樓招租
高主樓房
向南單邊
新樓招租

房屋招租

尖沙咀樓房
新樓招租
高主樓房
向南單邊
新樓招租
尖沙咀樓房
新樓招租
高主樓房
向南單邊
新樓招租

房屋招租

尖沙咀樓房
新樓招租
高主樓房
向南單邊
新樓招租
尖沙咀樓房
新樓招租
高主樓房
向南單邊
新樓招租

房屋招租

尖沙咀樓房
新樓招租
高主樓房
向南單邊
新樓招租
尖沙咀樓房
新樓招租
高主樓房
向南單邊
新樓招租

[illegible]

分類廣告 (每行) 大字四個
(每行) 細字四十

(登刊) 二天八元
三天十元 一天四元

各異別廣告。或需用本報價目代價件者，請提
備「身份證」或其他證件，俾有根據，便可借用。

本公司為擴大業務
特設零件及整機組
等項。凡欲購者請向
總店或各分店接洽
地址：九龍彌敦道

本公司為擴大業務
特設零件及整機組
等項。凡欲購者請向
總店或各分店接洽
地址：九龍彌敦道

山信

可樂事櫃
九龍新嘉坡有聲路
二號八號九號
二號八號九號
二號八號九號

廠房租售
九龍新嘉坡有聲路
二號八號九號
二號八號九號
二號八號九號

新舖平售
九龍新嘉坡有聲路
二號八號九號
二號八號九號
二號八號九號

四樓
八萬伍千五百五十二元

新型唐樓
九龍新嘉坡有聲路
二號八號九號
二號八號九號
二號八號九號

寶興唐樓
九龍新嘉坡有聲路
二號八號九號
二號八號九號
二號八號九號

售廉樓新
九龍新嘉坡有聲路
二號八號九號
二號八號九號
二號八號九號

基發置業有限公司
九龍新嘉坡有聲路
二號八號九號
二號八號九號
二號八號九號

三花園洋樓
地點高尚
面向海景
寬大舒適
交通方便

洋樓出售
尖沙咀彌敦道
二號八號九號
二號八號九號
二號八號九號

旺舖租售
九龍新嘉坡有聲路
二號八號九號
二號八號九號
二號八號九號

華竹唐樓
九龍新嘉坡有聲路
二號八號九號
二號八號九號
二號八號九號

榮竹唐樓
九龍新嘉坡有聲路
二號八號九號
二號八號九號
二號八號九號

安福唐樓
九龍新嘉坡有聲路
二號八號九號
二號八號九號
二號八號九號

深水埗
九龍新嘉坡有聲路
二號八號九號
二號八號九號
二號八號九號

錦華大樓
盛旺最點地 側站總車電
九龍新嘉坡有聲路
二號八號九號
二號八號九號
二號八號九號

南方大廈
九龍新嘉坡有聲路
二號八號九號
二號八號九號
二號八號九號

安福唐樓
九龍新嘉坡有聲路
二號八號九號
二號八號九號
二號八號九號

深水埗
九龍新嘉坡有聲路
二號八號九號
二號八號九號
二號八號九號

忠信
置業公司
庇利金街13號
電話：六四九三

油蔴地
獨立唐樓
兩層高有前後花園
租期○至二年無須押款
洽購處

嘉樂大廈
尖沙咀彌敦道一號三
座對面樓樓樓高八
層獨門門牌樓上
有廚房及浴室
租期七年不須押款
建樓樓價現貨

旺角區
獨立唐樓
花園街72號一樓
兩房兩廁後有後花園
大開門七呎大廳房
另餘餘地可建工程
開價極低欲買速

潤大洋樓
分層出售
尖沙咀彌敦道一號三
座對面樓樓樓高八
層獨門門牌樓上
有廚房及浴室
租期七年不須押款
建樓樓價現貨

堅尼地
便道交通平價定好廠地
收入可現價多無後
打光到先

油蔴地區
九龍第一區五十五至五
九號樓下五層至二樓
上四大房房價特廉
急欲完成快入伙

香港西環
旺角碧街
二至十九號金碧樓
院前西面四座樓高
六層下四層房樓上
大廳房有百年期
租期入伙

成
九龍彌敦道
二一六號五二樓
電話：六四九三
中區華道
宏樂大廈中廿五號
電話：二四九二
電話：二四九四

大安唐樓分層出售
起價餘萬由每層
邊小大有

接洽處
鴻星
九龍尖沙咀山道林
電話：63777, 63779, 63768, 28631

買樓收租
租收最穩
書明說取請
室六〇八號大仁外

大安唐樓分層出售
起價餘萬由每層
邊小大有

接洽處
鴻星
九龍尖沙咀山道林
電話：63777, 63779, 63768, 28631

買樓收租
租收最穩
書明說取請
室六〇八號大仁外

電話：二八三三
二八三二
二八九六

信立

司公限有業置

樓大廬東

住即贖即貨現
\$28,220 廳一房四

樓大盤瑛西

伙入成完業建部全
速從贖飲多無貨存

樓大西道輔德

\$23,750 廳一房三
\$79,000 位舖下地

樓大殿海

連車面四立直濱海
\$26,250 起

樓大西道后

式形五坡 南面
九港通平 價極
由 \$17,850

面發電車路
煤氣發售証

銅鑼灣風聲呼
即近觀音對面

九龍深水埗
大埔道二四二號

皇后大道西
煤氣公司舊址

電話：二八三三
二八三二
二八九六

信立

司公限有業置

樓大廬東

住即贖即貨現
\$28,220 廳一房四

樓大盤瑛西

伙入成完業建部全
速從贖飲多無貨存

樓大西道輔德

\$23,750 廳一房三
\$79,000 位舖下地

樓大殿海

連車面四立直濱海
\$26,250 起

樓大西道后

式形五坡 南面
九港通平 價極
由 \$17,850

面發電車路
煤氣發售証

銅鑼灣風聲呼
即近觀音對面

九龍深水埗
大埔道二四二號

皇后大道西
煤氣公司舊址

電話：二八三三
二八三二
二八九六

信立

司公限有業置

樓大廬東

住即贖即貨現
\$28,220 廳一房四

樓大盤瑛西

伙入成完業建部全
速從贖飲多無貨存

樓大西道輔德

\$23,750 廳一房三
\$79,000 位舖下地

樓大殿海

連車面四立直濱海
\$26,250 起

樓大西道后

式形五坡 南面
九港通平 價極
由 \$17,850

面發電車路
煤氣發售証

銅鑼灣風聲呼
即近觀音對面

九龍深水埗
大埔道二四二號

皇后大道西
煤氣公司舊址

大生銀行有限公司
香港文咸西街十五號
電話：六一〇六四、一〇六四二

高華大廈
地址：克洛道二至五九二號
樓級超級
面向南
學校及市街、院戲、頭碼近鄰

錦園大廈
地址：舊山頂道七號(原兵頭花園後背)
樓花園花貴高
般分、伙兩種兩性每
梯電人工及梯電人生

五洲大廈
地址：高第街廿四層全免頂出租
全齊備設切一電租燈電、吹百四鐘分每都六梯電每

中央樓
地址：德輔道中
電話：二二二二、二二二三

官立大
地址：德輔道中
電話：二二二二、二二二三

東發大
地址：德輔道中
電話：二二二二、二二二三

東發大
地址：德輔道中
電話：二二二二、二二二三

大德鴻

位舖大特 房四廳一

餘地四百呎 餘地二百呎

樓三二號七十四街榮泰、司公限有華企華永
五〇一〇四、二六八四、一九六八四、益華

廈大德鴻

用使伙四 部兩梯電

餘百期年 南東向面

邊界大衙衣洋及衙強角旺

廈大德崇

便利通交 盛繁點地

尙高境環 園花正對

衙苑麗及衙竹黃道埔大
邊界大衙衣洋及衙洲元

宏利德置業

本公司月有深
水埔教統角道
大號一梯兩伙
小號分層出賃

電話：八〇〇八七二一
八〇〇八七二五

健樂公司
公司有限

記森利宏
業置德鴻

銀舍式三樓四廈大直區
三五四五式 四六七三三 話電

和仁棧

價目表

地下	\$20,500
一樓	\$20,500
二樓	\$20,500
三樓	\$20,500
四樓	\$20,500
五樓	\$20,500
六樓	\$20,500
七樓	\$20,500
八樓	\$20,500

價目表

餘地四百呎 餘地二百呎

樓三二號七十四街榮泰、司公限有華企華永
五〇一〇四、二六八四、一九六八四、益華

四邊單邊

二梯三伙

電梯上落

二萬壹餘

左地行餘
每獨行餘
房立地家
有手

仁德棧有限公司
嘉華建築公司
地址：香港永樂街
電話：五十七號三樓
五十七號三樓

沙田荃灣地產廉售

啟辦從速

新界地產公司

電話：二二五號 82904 82890

東樂大樓

（有附院我專求）史華大街堂用港永商駐

電話：六〇二〇〇八

電話：六〇二〇〇八

[illegible]

工人世界

MORNING WORLD
號三二九一第

在嚴厲制水影響下 部份工友 縮減工時

最近制水以後，影響之範圍已漸擴大，首先受到影響者有紡織、染整、飲料、酒、茶、糖、及理髮等。這些行業之工友，因受制水影響，不得不縮減工時，以資適應。據悉：在受影響之行業中，工友每日工作時間，由原來之八小時，縮減至六小時，甚至五小時。此種縮減工時之舉，雖可減輕工友之負擔，但對其生活之影響，則甚為深遠。因工友之收入，隨工時之縮減而減少，其生活之改善，亦隨之而受阻。此種情況，實為工友之不幸，亦為社會之隱憂。

全部徙置陸上 首批昨已拆遷

在港地避風塘住家艇工友，因受地盤狹窄及衛生問題之影響，政府決定將其全部徙置陸上。首批徙置之工友，已於昨日開始拆遷。據悉：政府已為這些工友，在陸上興建了多間平房，環境優美，衛生設施完善。工友們對徙置陸上，表示歡迎。此舉不僅改善了工友之居住環境，亦有利於社會之安定與和諧。

部份工友家屬 遷往澳門居住

本港近數年來，經濟問題，雖然在政府之努力下，已趨穩定，但工友之生活，仍感拮据。部份工友之家屬，因生活所迫，遷往澳門居住。據悉：澳門之生活成本，較之香港為低，且環境較為寧靜。工友們遷往澳門後，生活壓力有所減輕。此舉雖為無奈之舉，但亦反映了工友之生活困境。

華僑日報 工人世界版徵文

六月五日華僑日報刊載「工人世界版徵文」，此項徵文，旨在收集工友之生活點滴，反映其生活之真實情況。歡迎廣大工友踴躍投稿，共同為改善工友之生活而努力。

短途之出色好手

短途之出色好手，在賽馬界中，一直備受矚目。這些好手，不僅技術精湛，且經驗豐富。在短途賽中，他們往往能發揮出色，為觀眾帶來精彩之對決。希望這些好手，能繼續努力，為賽馬事業做出更大之貢獻。

炎夏中工作吃力 工資雖不薄 工作太辛勞

炎夏中工作吃力，工資雖不薄，工作太辛勞。在炎熱之夏季，工友們在烈日下工作，汗水淋漓，身心俱疲。雖然工資尚可，但繁重之工作，已讓他們感到力不從心。希望社會各界，能多予體諒，為工友們提供更好之工作環境。

棉總定期召開 會員代表大會

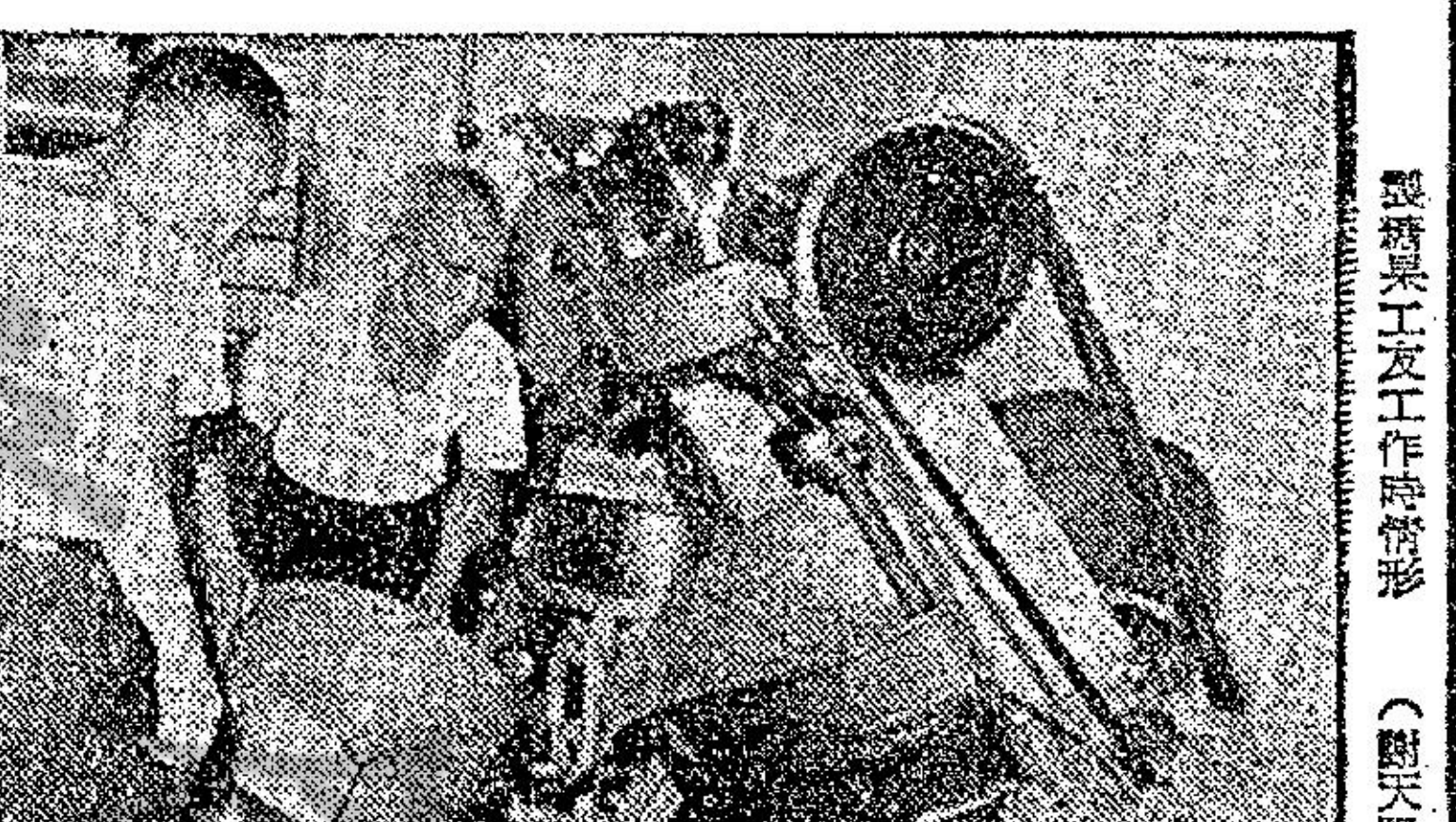
棉總定期召開會員代表大會，商討重要事項。據悉：大會將討論有關棉業發展之重要提案，並選舉新一屆之領導幹部。希望全體會員，能積極參加，為棉業之繁榮而努力。

船拆人工業失多漸

最近船塢增僱工人已少，船拆人工業失多漸。由於船塢業務減少，船拆工人之就業機會亦隨之減少。許多工人面臨失業之困境，生活陷入困境。希望政府能採取措施，為這些工人提供就業培訓，幫助其轉行。

在天氣炎熱中 低薪工友疾病多

在天氣炎熱中，低薪工友疾病多。炎熱之天氣，對體弱多病之工友，尤為不利。由於工資低，他們往往無法負擔高昂之醫療費用，導致病情惡化。希望社會各界，能多予關注，為這些工友提供醫療援助。



具有熟練工人資格 轉行去當初級文員

具有熟練工人資格，轉行去當初級文員。由於工友之工資低，且工作辛勞，部份工友選擇轉行。他們利用在工廠所學之技能，轉行從事初級文員工作。此舉雖可改善其生活，但亦反映了工友之生活困境。

煩水撲友工 便不點四感深

煩水撲友工，便不點四感深。工友們在炎熱之夏季，因缺水而感煩躁。由於供水不足，他們無法正常生活，深感不便。希望政府能增加供水，改善工友之生活環境。

招主

招主：本報為擴大宣傳，特設招主一欄。歡迎各界人士踴躍投稿，分享其生活點滴。本報將對優秀稿件，予以刊登，並給予一定之獎勵。

龍馬精神外型好

一定龍馬精神外型好，是每個人都想擁有之特質。本報特設此欄，為讀者提供有關龍馬精神之相關資訊，包括龍馬之歷史、文化、及如何培養龍馬精神等。歡迎讀者踴躍投稿，分享其對龍馬精神之看法。

招主

本報為擴大宣傳，特設招主一欄。歡迎各界人士踴躍投稿，分享其生活點滴。本報將對優秀稿件，予以刊登，並給予一定之獎勵。

徵求

徵求：本報為擴大宣傳，特設徵求一欄。歡迎各界人士踴躍投稿，分享其生活點滴。本報將對優秀稿件，予以刊登，並給予一定之獎勵。

出讓

出讓：本報為擴大宣傳，特設出讓一欄。歡迎各界人士踴躍投稿，分享其生活點滴。本報將對優秀稿件，予以刊登，並給予一定之獎勵。

房屋

房屋：本報為擴大宣傳，特設房屋一欄。歡迎各界人士踴躍投稿，分享其生活點滴。本報將對優秀稿件，予以刊登，並給予一定之獎勵。

汽車

汽車：本報為擴大宣傳，特設汽車一欄。歡迎各界人士踴躍投稿，分享其生活點滴。本報將對優秀稿件，予以刊登，並給予一定之獎勵。

船隻

船隻：本報為擴大宣傳，特設船隻一欄。歡迎各界人士踴躍投稿，分享其生活點滴。本報將對優秀稿件，予以刊登，並給予一定之獎勵。

其他

其他：本報為擴大宣傳，特設其他一欄。歡迎各界人士踴躍投稿，分享其生活點滴。本報將對優秀稿件，予以刊登，並給予一定之獎勵。

華僑日報工人世界小廣告

本報為擴大宣傳，特設工人世界小廣告一欄。歡迎各界人士踴躍投稿，分享其生活點滴。本報將對優秀稿件，予以刊登，並給予一定之獎勵。

費用廉收效大

費用廉收效大：本報為擴大宣傳，特設費用廉收效大一欄。歡迎各界人士踴躍投稿，分享其生活點滴。本報將對優秀稿件，予以刊登，並給予一定之獎勵。

聘請

聘請：本報為擴大宣傳，特設聘請一欄。歡迎各界人士踴躍投稿，分享其生活點滴。本報將對優秀稿件，予以刊登，並給予一定之獎勵。

出讓

出讓：本報為擴大宣傳，特設出讓一欄。歡迎各界人士踴躍投稿，分享其生活點滴。本報將對優秀稿件，予以刊登，並給予一定之獎勵。

房屋

房屋：本報為擴大宣傳，特設房屋一欄。歡迎各界人士踴躍投稿，分享其生活點滴。本報將對優秀稿件，予以刊登，並給予一定之獎勵。

汽車

汽車：本報為擴大宣傳，特設汽車一欄。歡迎各界人士踴躍投稿，分享其生活點滴。本報將對優秀稿件，予以刊登，並給予一定之獎勵。

船隻

船隻：本報為擴大宣傳，特設船隻一欄。歡迎各界人士踴躍投稿，分享其生活點滴。本報將對優秀稿件，予以刊登，並給予一定之獎勵。

其他

其他：本報為擴大宣傳，特設其他一欄。歡迎各界人士踴躍投稿，分享其生活點滴。本報將對優秀稿件，予以刊登，並給予一定之獎勵。

短途之出色好手

短途賽馬之精彩，在於其瞬息萬變，勝負難測。在短途賽中，馬匹的起跑、加速、耐力與轉彎技巧，都是決定勝負的關鍵。最近幾場短途賽，競爭異常激烈，多位名駒在關鍵時刻發揮出色，為觀眾帶來了極大的驚喜。

在昨晚的短途賽中，「龍馬精神」以壓倒性的優勢奪冠，其起跑極為迅速，在直道上更是加速如飛，最終以領先半個馬身的優勢衝過終點。而「雙子星」則在轉彎處出現失誤，最終屈居第二。這場比賽再次證明了「龍馬精神」在短途賽中的強大實力。

龍馬精神與飛龍。出贏易經果結，上手達富柯柯轉達相喜。旋凱馬頭拉

一定能質高體弱 龍馬精神外型好

「龍馬精神」這匹名駒，不僅在賽場上表現出色，其外型也備受讚賞。牠擁有強健的體魄、流線型的肌肉以及閃亮的鬃毛，被譽為「短途賽之王」。牠的訓練師表示，這匹馬的體質極佳，即使在激烈的比賽後也能迅速恢復體力，這正是牠能一直保持高水準競爭力的原因。

達富柯師騎軍亞 帥主房馬托成勢

亞軍騎師達富柯，在昨晚的比賽中展現了精湛的騎術，成功引導其座騎「托馬房」取得勝利。達富柯表示，這匹馬的潛力巨大，經過一段時間的調教，相信能取得更好的成績。而「托馬房」的訓練師也對這匹馬的表現感到自豪，認為牠已經進入了最佳狀態。

世出吒哪 主演：李香琴、林鳳、梅蘭芳 導演：李應林	狀御告發乞子太谷銀 主演：任劍輝、林鳳、梅蘭芳 導演：李應林
龍騰舞鳳 主演：李香琴、林鳳、梅蘭芳 導演：李應林	將女七門薛 主演：任劍輝、林鳳、梅蘭芳 導演：李應林
霸楚伏脚紮 主演：李香琴、林鳳、梅蘭芳 導演：李應林	閨門雁開大子太雙 主演：任劍輝、林鳳、梅蘭芳 導演：李應林
樓子獅開大脚紮 主演：李香琴、林鳳、梅蘭芳 導演：李應林	亭夫望 主演：任劍輝、林鳳、梅蘭芳 導演：李應林
級取關平高 主演：李香琴、林鳳、梅蘭芳 導演：李應林	碑母子 主演：任劍輝、林鳳、梅蘭芳 導演：李應林
免孤換女親宮東眼神 主演：李香琴、林鳳、梅蘭芳 導演：李應林	記梅紅安再 主演：任劍輝、林鳳、梅蘭芳 導演：李應林

林黛 榮獲亞洲影后

主演：林黛、秦艸、關山、高寶樹、蔣光超、何雁、王鳳、楊志卿、李九中

導演：秦艸

情了不

主演：林黛、秦艸、關山、高寶樹、蔣光超、何雁、王鳳、楊志卿、李九中

導演：秦艸

情了不

主演：林黛、秦艸、關山、高寶樹、蔣光超、何雁、王鳳、楊志卿、李九中

導演：秦艸

天今

主演：李香琴、林鳳、梅蘭芳

導演：李應林

姚璇秋

主演：李香琴、林鳳、梅蘭芳

導演：李應林

陳三五娘

主演：李香琴、林鳳、梅蘭芳

導演：李應林

情了不

主演：林黛、秦艸、關山、高寶樹、蔣光超、何雁、王鳳、楊志卿、李九中

導演：秦艸

紅江潮

主演：張恨水、梅蘭芳、李香琴

導演：李應林

年流水

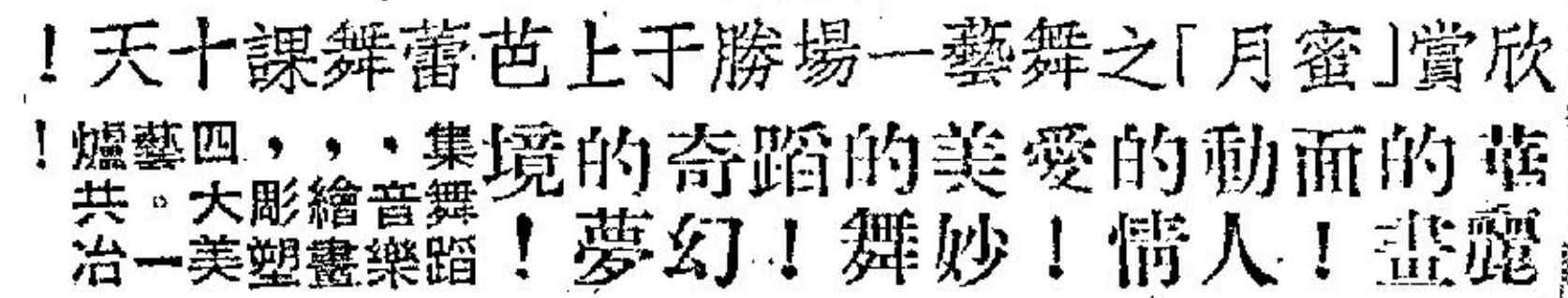
主演：張恨水、梅蘭芳、李香琴

導演：李應林

年流水

主演：張恨水、梅蘭芳、李香琴

導演：李應林



！面場爭戰的驚人絕招



烽火告急。情侶判袂還我河山。萬民欣騰

大結局

導演 易文

劇本 秦亦孚

世界日報

世界好！世界大！約總

情與愛
丹
溫

神話
 上事
 點五明
 英利

●劇悲情愛爭戰的代時大

THE 4th HORSEMEN OF THE APOCALYPSE

✧ ✧ ✧ ✧ ✧ ✧ ✧ ✧ ✧ ✧ ✧ ✧ ✧

利多域

第一新

映放場五日

幕銀大新最用

巨美驚世海出夜素
片蒙面界底品家製

彩上士曼士理合家製

人魚天體



UNDERWATER BEAUTIES

幕字中上片

眼大 光色 出出 出出
福福 色色 現現 現現

元四夜 一確四日 價
元最星 元最星 價
黃越越 黃越越

燈神丁拉亞

兩齋新詩，廿年薪友，相逢同在天。日本早稻田大學，是我國著名歷史學者。他死後，海內文人致送的輓詞極多，今概錄聯語於此。

一（汪國初）（大東）與朱先生同師章太

點地期映意注

"IT'S HOT IN PARADISE"

天群星
洛赫
黛麗
絲黛

一小時無夜場
作次又一幕人半

環球公司
金巨喜
獻標劇

LOVER
COME
BACK

伊士曼七色彩
In Eastman COLOR

游龍戲鳳

「天子尊大士，頭上不同。座中有秘密師慈中者，性隨順他經求妙對，不取講經意。」
因說：「天子、太子、三公的官人，擬問各別。」

華地巴山，焚懷浙水，中原膏底定，旅驛作伴失鄉賢。

陳大齊此疏寫得極好，他們都是海內人，同在祿衡界中有地位的人。朱紫一色，同是祿衡界中，不但無異，自然有異。

觀士選才釣老宿，

聲麗都皇仁皇・宮御台無利・華豪・華新・滙泰西樂娛・鍾太・聲樂・都番・慶普

來聲不絕
盛況依然
一看再看
人人讚好
今第九天

片鉅事故人動唱歌裝古彩七

九七五兩時
點鐘開演
九半四半間



劉三姐

座定禮樂迎歡賓門皆預

日 郎 初 四 五 六 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十 二十一 二十二 二十三 二十四 二十五 二十六 二十七 二十八 二十九 三十

生廣合聯院影於有上港

斯 康 • 界 去 新 • 樂 快 • 友 東 • 門 樂 五 • 華 三

留時意
 九七五
 九三三
 九三三
 九三三

榮獲本屆亞洲電影節兩
 昨日狂滿
 林黛關山陶秦
 主主演
 導演
 林黛小姐
 因主演本片
 榮獲四屆
 不了情
 輝煌巨片
 監製邵逸夫
 製片周杜文
 邵銀線藝體
 片上幕
 說明中英文
 京華早
 虎七擒臂獨
 牛點二十今
 牛點二十明
 雄雙怨恩

他「一溜」，縮開，向大路而去。大凡趕路，也不管是「春花」，還是「豬八戒」的後輩，朱八戒給給八十五號命令，道：「趕路，趕路，趕路，趕路不放，今日這頭大豬給八十五號出了。」

生天，目的是給恩賜錢了。朱八戒帶着是走路上，到，但是「一種服服」的，朱八戒在前，他在後面，「趕路」。



